



COMMUNE DE WOLUWE-SAINT-PIERRE
GEMEENTE SINT-PIETERS-WOLUWE

CONSEIL COMMUNAL DU 17 NOVEMBRE 2015
GEMEENTERAAD VAN 17 NOVEMBER 2015

REGISTRE

REGISTER

Présents	Francis Delpérée, <i>Conseiller communal-Président/Gemeenteraadslid-Voorzitter</i> ,
Aanwezig	Benoît Cerexhe, <i>Bourgmestre/Burgemeester</i> , Serge de Patoul, Damien De Keyser, Pascal Lefèvre, Christophe De Beukelaer, Caroline Persoons, Dominique Harmel, Caroline Lhoir, Helmut De Vos, <i>Échevins/Schepenen</i> , Willem Draps, Jean-Claude Laes, Claude Carels, Béatrice de Spirlet, Anne-Charlotte d'Ursel, Carla Dejonghe, Vincent Jammaers, Françoise de Callatay-Herbiet, Christine Sallé, Priscilla de Bergeyck, Joelle Raskin, Michel Vandercam, Alexia Bertrand, Georges Dallemagne, Alexandre Pirson, Ayméric de Lamotte, Tanguy Verheyen, Aurélien de Bauw, Cécile Vansel, Marina Vamvakas, Sophie Liégeois, Claire Renson-Tihon, <i>Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden</i> , Anne-Marie Claeys-Matthys, <i>Présidente du C P A S/Voorzitster van het O C M W</i> , Florence van Lamsweerde, <i>Secrétaire communal ff/d d. Gemeentesecretaris</i>
Excusés	Philippe van Cranem, <i>Conseiller communal/Gemeenteraadslid</i> ,
Verontschuldigd	Georges Mathot, <i>Secrétaire communal/Gemeentesecretaris</i>

Ouverture de la séance à 20:05
Opening van de zitting om 20:05

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

Le Conseil communal observe une minute de silence en hommage aux victimes des attentats survenus le vendredi 13 novembre 2015 à Paris.

De Gemeenteraad houdt één minuut stilte ter ere van de slachtoffers van de aanslagen van vrijdag 13 november 2015 in Parijs

Secrétariat - Secretariaat

17 11.2015/A/0001 **Vote des urgences**

LE CONSEIL décide d'examiner les points suivants ne figurant pas à l'ordre du jour de la présente séance :

Urgence 1 :

CC - A.S.B.L. dans lesquelles la commune est statutairement représentée - Représentation de la commune au sein des assemblées générales et proposition dans le cadre de la représentation de la commune au sein des conseils d'administration et dans le cadre de l'attribution de fonctions - Diverses A.S.B.L. - Modifications ;

Urgence 2 .

CC - C.P.A S. - Budget de l'exercice 2015 - Modification n° 2.

Le Conseil approuve le projet de délibération.
30 votants · 30 votes positifs.

Dringende zaken

DE RAAD besluit de hiernavermelde punten die niet voorkomen op de dagorde van deze zitting te onderzoeken .

Dringende zaak 1 :

GR - V.Z.W.'s binnen dewelke de gemeente statutair vertegenwoordigd is - Vertegenwoordiging van de gemeente op de algemene vergaderingen en voorstel in het kader van de vertegenwoordiging van de gemeente op de raden van bestuur en in het kader van de toekenning van diverse functies - Diverse V.Z.W 's - Wijzigingen ,

Dringende zaak 2 :

GR - O.C M W. - Begroting van het dienstjaar 2015 - Wijziging nr. 2.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
30 stemmers · 30 positieve stemmen

17.11.2015/A/0002 **CC - Adoption du registre des délibérations de la séance du 20.10.2015**

LE CONSEIL,

Considérant que le procès-verbal de la séance précédente a été mis à la disposition des membres du Conseil communal sept jours francs au moins avant la séance de ce jour ;
Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment l'article 89, et le règlement d'ordre intérieur du Conseil communal, notamment les articles 22 et 23 ;

DECIDE d'approuver le registre des délibérations de la séance du 20.10.2015.

Le Conseil approuve le projet de délibération
30 votants · 30 votes positifs.

GR - Goedkeuring van het register der beraadslagingen van de zitting van 20.10.2015

DE RAAD,

Overwegende dat het proces-verbaal van de vorige zitting ter inzage van de Gemeenteraadsleden werd gelegd ten minste zeven vrije dagen voor de zitting van heden ;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name artikel 89, en het huishoudelijk reglement van de Gemeenteraad, met name de artikels 22 en 23 ,

BESLUIT het register der beraadslagingen van de zitting van 20.10.2015 goed te keuren.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
30 stemmers · 30 positieve stemmen

17.11.2015/A/0003 **CC - A.S.B.L. dans lesquelles la commune est statutairement représentée -
Représentation de la commune au sein des assemblées générales et proposition dans
le cadre de la représentation de la commune au sein des conseils d'administration et
dans le cadre de l'attribution de fonctions - Diverses A.S.B.L. - Modifications**

LE CONSEIL,

Considérant qu'il paraît ·

- 1 nécessaire de communiquer à l'assemblée générale ou au conseil d'administration des A S B L. concernées le nom des personnes retenues dans le cadre de la représentation de la commune au sein de l'assemblée générale ;
- 2 opportun de proposer à l'assemblée générale des A.S.B.L. concernées le nom des personnes retenues dans le cadre de la représentation de la commune au sein du conseil d'administration ;
- 3 opportun de proposer au conseil d'administration des A.S.B.L. concernées le nom des personnes retenues dans le cadre de l'attribution de fonctions,

dans les A S.B.L. dans lesquelles la commune est statutairement représentée, pour la suite de la mandature 2013-2018, soit jusqu'au prochain renouvellement des conseils communaux bruxellois qui interviendra après les élections communales d'octobre 2018;
Vu les statuts desdites A.S.B.L. dans lesquelles la commune est statutairement représentée ;

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment l'article 120 § 2 ;

Vu les divers mouvements intervenus à ce jour au sein des instances desdites A.S.B.L. en termes de départ et de remplacement au cours de la présente mandature ,

Vu les diverses délibérations antérieures prises en la matière ;

Vu le souhait du Conseil communal d'organiser la représentation de la commune au sein desdites A.S.B.L. de manière à en assurer une gestion en adéquation avec la composition du Conseil communal ;

DECIDE .

1. de communiquer à l'assemblée générale ou au conseil d'administration des A.S.B.L. concernées le nom des personnes retenues dans le cadre de la représentation de la commune au sein de l'assemblée générale ;
2. de proposer à l'assemblée générale des A S B L concernées le nom des personnes retenues dans le cadre de la représentation de la commune au sein du conseil d'administration ;
- 3 de proposer au conseil d'administration des A.S.B.L. concernées le nom des personnes retenues dans le cadre de l'attribution de fonctions,

dans les A S.B.L. dans lesquelles la commune est statutairement représentée, pour la suite de la mandature 2013-2018, soit jusqu'au prochain renouvellement des conseils communaux bruxellois qui interviendra après les élections communales d'octobre 2018, à savoir les personnes suivantes :

A.S.B.L. ART ET CULTURE A WOLUWE-SAINT-PIERRE :

Gestion communale : Mme Marina VAMVAKAS, membre de l'assemblée générale, en remplacement de M. Dominique HARMEL

A.S.B.L. CAP FAMILLE DE WOLUWE-SAINT-PIERRE .

Gestion communale : Mme Béatrice de SPIRLET, membre de l'assemblée générale et membre du conseil d'administration (secrétaire), en remplacement de Mme Anne MORNARD

A S.B.L. CENTRE COMMUNAUTAIRE DU CHANT D'OISEAU :

Gestion communale : Mme Marina VAMVAKAS, membre de l'assemblée générale et membre du conseil d'administration (vice-présidente), en remplacement de M. Emmanuel GIVRON

A.S.B.L. CENTRE COMMUNAUTAIRE DE JOLI-BOIS :

Gestion communale : Mme Béatrice de SPIRLET, membre de l'assemblée générale, en remplacement de Mme Martine CHOFFRAY

A.S.B.L. COMMISSION DES RELATIONS EUROPEENNES (C.R.E.) :

Gestion communale : Mme Marina VAMVAKAS, membre de l'assemblée générale, en remplacement de Mme Ninfa VILLALBA MARTINEZ

A S.B.L. JUMELAGES ET PARTENARIATS :

Gestion communale : Mme Marina VAMVAKAS, membre de l'assemblée générale et membre du conseil d'administration (secrétaire), en remplacement de Mme Martine CHOFFRAY

A S.B.L. LE RELAIS .

Gestion communale : Mme Béatrice de SPIRLET, membre de l'assemblée générale, en remplacement de Mme Anne MORNARD

A.S.B.L. MEDIATHEQUE COMMUNALE DE WOLUWE-SAINT-PIERRE .

Gestion communale : Mme Marina VAMVAKAS, membre de l'assemblée générale, en remplacement de M. Dominique HARMEL

A S.B.L. SOLEIL DES TOUJOURS JEUNES (S.T.J) .

Gestion communale : Mme Béatrice de SPIRLET, membre de l'assemblée générale, en remplacement de M. Jacques VANDENHAUTE

A.S.B.L. SYNDICAT D'INITIATIVES WOLUWE-SAINT-PIERRE .

Gestion communale : Mme Béatrice de SPIRLET, membre de l'assemblée générale, en remplacement de M. Guy LACROIX.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

30 votants · 30 votes positifs.

**GR - V.Z.W.'s binnen dewelke de gemeente statutair vertegenwoordigd is -
Vertegenwoordiging van de gemeente op de algemene vergaderingen en voorstel in**

het kader van de vertegenwoordiging van de gemeente op de raden van bestuur en in het kader van de toekenning van diverse functies - Diverse V.Z.W.'s - Wijzigingen

DE RAAD,

Overwegende dat het :

1. nodig is aan de algemene vergadering of aan de raad van bestuur van de betrokken V.Z.W.'s de naam van de weerhouden personen mee te delen in het kader van de vertegenwoordiging van de gemeente op de algemene vergadering ;
2. aangewezen is aan de algemene vergadering van de betrokken V.Z.W.'s de naam van de weerhouden personen voor te stellen in het kader van de vertegenwoordiging van de gemeente op de raad van bestuur ;
3. aangewezen is aan de raad van bestuur van de betrokken V.Z.W.'s de naam van de weerhouden personen voor te stellen in het kader van de toekenning van functies,

in de V.Z.W.'s binnen dewelke de gemeente statutair vertegenwoordigd is, voor het vervolg van de ambtstermijn 2013-2018, hetzij tot de volgende vernieuwing van de Brusselse gemeenteraden die zal plaatsgrijpen na de gemeenteraadsverkiezingen van oktober 2018 ;

Gelet op de statuten van voornoemde V.Z.W.'s binnen dewelke de gemeente statutair vertegenwoordigd is ;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name het artikel 120 § 2 ;

Gelet op de diverse verschuivingen die tot op heden plaatsvonden bij de instanties van voornoemde V.Z.W.'s in termen van vertrek en vervanging tijdens deze ambtstermijn ;

Gelet op de diverse vorige beraadslagingen die terzake genomen werden ;

Gelet op de wens van de Gemeenteraad om de vertegenwoordiging van de gemeente binnen de voornoemde V.Z.W.'s te regelen ten einde een beleid te waarborgen dat afgestemd is op de samenstelling van de Gemeenteraad ;

BESLUIT .

1. aan de algemene vergadering of aan de raad van bestuur van de betrokken V.Z.W.'s de naam van de weerhouden personen mee te delen in het kader van de vertegenwoordiging van de gemeente op de algemene vergadering ;
2. aan de algemene vergadering van de betrokken V.Z.W.'s de naam van de weerhouden personen voor te stellen in het kader van de vertegenwoordiging van de gemeente op de raad van bestuur ;
3. aan de raad van bestuur van de betrokken V.Z.W.'s de naam van de weerhouden personen voor te stellen in het kader van de toekenning van functies,

in de V.Z.W.'s binnen dewelke de gemeente statutair vertegenwoordigd is, voor het vervolg van de ambtstermijn 2013-2018, hetzij tot de volgende vernieuwing van de Brusselse gemeenteraden die zal plaatsgrijpen na de gemeenteraadsverkiezingen van oktober 2018, te weten de volgende personen .

V.Z.W. "ART ET CULTURE A WOLUWE-SAINT-PIERRE" .

Gestion communale : Mw. Marina VAMVAKAS, lid van de algemene vergadering, ter vervanging van Dhr. Dominique HARMEL

V.Z.W. CAP FAMILIE VAN SINT-PIETERS-WOLUWE :

Gestion communale : Mw. Béatrice de SPIRLET, lid van de algemene vergadering en lid van de raad van beheer (secretaris), ter vervanging van Mw. Anne MORNARD

V.Z.W. "CENTRE COMMUNAUTAIRE DU CHANT D'OISEAU" .

Gestion communale : Mw. Marina VAMVAKAS, lid van de algemene vergadering en lid van de raad van beheer (ondervoorzitster), ter vervanging van Dhr. Emmanuel GIVRON

V Z W. "CENTRE COMMUNAUTAIRE DE JOLI-BOIS" .

Gestion communale : Mw. Béatrice de SPIRLET, lid van de algemene vergadering, ter vervanging van Mw. Martine CHOFFRAY

V Z W. COMMISSIE VOOR RELATIES MET EUROPA (C.R.E.) .

Gestion communale : Mw. Marina VAMVAKAS, lid van de algemene vergadering, ter vervanging van Mw. Ninfa VILLALBA MARTINEZ

V.Z.W. VERBROEDERINGEN EN SAMENWERKING :

Gestion communale : Mw. Marina VAMVAKAS, lid van de algemene vergadering en lid van de raad van beheer (secretaris), ter vervanging van Mw. Martine CHOFFRAY

V.Z.W. "LE RELAIS" .

Gestion communale : Mw. Béatrice de SPIRLET, lid van de algemene vergadering, ter vervanging van Mw. Anne MORNARD

V Z W. "MEDIATHEQUE COMMUNALE DE WOLUWE-SAINT-PIERRE" .

Gestion communale : Mw. Marina VAMVAKAS, lid van de algemene vergadering, ter vervanging van Dhr. Dominique HARMEL

V Z W. ZON DER IMMER JONGEN (Z.I.J.) .

Gestion communale : Mw. Béatrice de SPIRLET, lid van de algemene vergadering, ter vervanging van Dhr. Jacques VANDENHAUTE

V.Z.W. INITIATIEVEN SYNDIKAAT SINT-PIETERS-WOLUWE :

Gestion communale : Mw. Béatrice de SPIRLET, lid van de algemene vergadering, ter vervanging van Dhr. Guy LACROIX

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed
30 stemmeis · 30 positieve stemmen.

Développement durable - Agenda 21 - Duurzame ontwikkeling - Agenda 21

17.11.2015/A/0004 CC - Mobilité - Dimanche sans voiture - Organisation du village à la ville - Dispositions - Exercice 2015 et suivants

LE CONSEIL,

Considérant l'organisation régulière d'un "Village à la Ville" lors du dimanche sans voiture dans la commune de Woluwe-Saint-Pierre ,

Considérant que la commune est en mesure de recevoir dans ce cadre une recette auprès de Bruxelles Mobilité, CCN rue du Progrès 80 bte 1, 1035 Bruxelles, B.C.E 0233.884.123 ;

Considérant que l'A.S.B.L WOLU-ANIMATIONS, avenue Charles Thielemans 93, 1150 Woluwe-Saint-Pierre, B.C.E 0417 957.756, prend en charge l'organisation de diverses animations communales et notamment celle du "Village à la Ville" depuis que celui-ci a lieu dans la commune ,

Considérant que les factures sont adressées à l'A.S.B.L WOLU-ANIMATIONS dans le cadre de l'organisation du "Village à la Ville" ;

Considérant qu'il est nécessaire d'inscrire un crédit de recette à l'article 5200/465-48 et un crédit en dépense à l'article 5200/332-02 du service ordinaire du budget de l'exercice 2015 et suivants d'un montant équivalent au subside régional ;

DECIDE ·

1. de confier à l'A.S.B.L WOLU-ANIMATIONS, avenue Charles Thielemans 93, 1150 Woluwe-Saint-Pierre, B.C.E. 0417 957.756, l'organisation du "Village à la Ville" lors des dimanches sans voiture, ceci pour l'année 2015 et toutes les années où un "Village à la Ville" est organisé ;
2. de verser à l'A.S.B.L. WOLU-ANIMATIONS le montant du subside régional obtenu auprès de Bruxelles Mobilité pour l'organisation du "Village à la Ville" lors des dimanches sans voiture, ceci pour l'année 2015 et toutes les années où un "Village à la Ville" est organisé ;
3. d'autoriser l'A.S.B.L WOLU-ANIMATIONS à prendre à sa charge l'ensemble des dépenses afférent aux organisations de "Village à la Ville" ;
4. sous réserve de l'obtention du subside régional versé dans le cadre de l'organisation du "Village à la Ville" par Bruxelles Mobilité, CCN rue du Progrès 80 bte 1, 1035 Bruxelles, B.C.E. 0233.884.123, d'inscrire un crédit de recette à l'article 5200/465-48 et un crédit en dépense à l'article 5200/332-02 du service ordinaire du budget de l'exercice 2015 d'un montant équivalent au subside régional ,
5. d'intégrer, dans la comptabilité communale lors des modifications budgétaires de clôture de l'exercice 2015, lesdites inscriptions de crédits.

Le Conseil approuve le projet de délibération
30 votants : 30 votes positifs.

Marchés publics - Overheidsopdrachten

17.11.2015/A/0005 **CC - Enseignement maternel et primaire - Radiateurs (ventilo-convecteurs) -
Marché de fournitures - Modification de la description de travaux du programme
extraordinaire - Financement - Exercice 2015**

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment l'article 117 alinéa 1 ,

Vu la délibération du Collège des Bourgmestres et Echevins du 18.09.2015 portant, dans le cadre du marché n° 2015.010/A//2015.O/TP PJ-JJW de l'exercice 2015 relatif à la fourniture de matériel électrique pour les bâtiments de la commune et du C.P.A.S. de Woluwe-Saint-Pierre et sous certaines réserves, notamment, commande de quantités supplémentaires de fournitures, à savoir des radiateurs (ventilo-convecteurs), auprès de la S A ELECTRIC, boulevard Poincaré 61, 1070 Bruxelles, B.C.E. 0401.883.866, pour un montant de 1.557,38 EUR, hors T.V.A., soit 1.884,43 EUR, T.V.A. de 21 % comprise, afin de permettre aux diverses écoles de l'enseignement maternel et primaire de se chauffer ,

DECIDE .

1. de modifier la description du travail 020 du programme extraordinaire de l'exercice 2015 inscrit à l'article 7210/744-51 du service extraordinaire du budget dudit exercice en réduisant pour un montant de 434,43 EUR la définition existante "Enseignement maternel - Matériel électroménager" et en ajoutant pour un montant de 434,43 EUR la définition nouvelle " Enseignement maternel - Radiateurs (ventilo-convecteurs)" ,
2. de financer la dépense au moyen de fonds propres à prélever sur Fonds de Réserves Extraordinaires FRE-F.060.

Le Conseil approuve le projet de délibération
30 votants . 30 votes positifs

GR - Kleuter- en lager onderwijs - Radiatoren (ventilo-convectoren) - Opdracht voor leveringen - Wijziging van de beschrijving van werken van het buitengewoon programma - Financiering - Dienstjaar 2015

DE RAAD,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name het artikel 117 alinea 1 ,

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 18.09.2015 houdende, in het kader van de opdracht nr 2015.010/A//2015 O/TP PJ-JJW

van het dienstjaar 2015 betreffende de levering van elektrisch materieel voor de gebouwen van de gemeente en van het O.C.M.W. van Sint-Pieters-Woluwe en onder bepaalde voorbehouden, onder andere, bestelling van supplementaire hoeveelheden van leveringen, met name radiatoren (ventilo-convectoren), bij de N.V. ELECTRIC, Poincarélaan 61, 1070 Brussel, K.B.O. 0401.883.866, voor een bedrag van 1.557,38 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 1.884,43 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen, zodat de diverse scholen van het kleuter- en het lager onderwijs zich kunnen verwarmen ;

BESLUIT :

1. de beschrijving van het werk 020 van het buitengewoon programma van het dienstjaar 2015 ingeschreven op het artikel 7210/744-51 van de buitengewone dienst van de begroting van het voormeld dienstjaar te wijzigen door de bestaande definitie "Kleuteronderwijs - Huishoudapparaten" te verminderen voor een bedrag van 434,43 EUR en door de nieuwe definitie "Kleuteronderwijs - radiatoren (ventilo-convectoren)" voor een bedrag van 434,43 EUR bij te voegen ,
2. de uitgave te financieren door middel van eigen fondsen af te houden van Buitengewone Reservefondsen BRF-F.060.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

30 stemmers · 30 positieve stemmen.

17.11.2015/A/0006 **CC - Logement - Immeuble sis rue François Gay 74 - Remplacement du chauffe-eau - Marché de travaux - Travaux urgents et imprévisibles - Application des articles 234 alinéa 1 et 249 § 1 alinéa 2 de la nouvelle loi communale - Choix du mode de passation et fixation des conditions du marché - Procédure négociée sans publicité - Prise d'acte de la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 01.10.2015 - Admission de la dépense engagée - Inscription des crédits - Financement - Exercice 2015**

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment les articles 117 alinéa 1, 234 alinéa 1 et 249 § 1 alinéa 2 ;

Vu la loi du 15.06.2006, telle que modifiée, relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, notamment l'article 26, § 1, 1°, c) ,

Vu l'arrêté royal du 15.07.2011, tel que modifié, relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ,

Vu l'arrêté royal du 14.01.2013, tel que modifié, établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Considérant que le chauffe-eau de l'immeuble de logement sis rue François Gay 74 était défectueux , qu'il était nécessaire de procéder de manière urgente à son remplacement ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 01.10.2015 prise en application des articles 234 alinéa 1, 236 et 249 § 1 alinéa 2 de la nouvelle loi communale, telle que modifiée, dans le cadre du marché n° 2015 172/A//2015.E112.01/MP OL-NEK de l'exercice 2015 relatif au remplacement du

chauffe-eau de l'immeuble de logement sis rue François Gay 74, tant en matière de choix du mode de passation et de fixation des conditions du marché qu'en matière d'attribution de ce dernier et d'inscription budgétaire des crédits nécessaires ;

PREND ACTE de la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 01.10.2015 prise en application des articles 234 alinéa 1, 236 et 249 § 1 alinéa 2 de la nouvelle loi communale, telle que modifiée, et décidant de choisir, comme mode de passation du marché n° 2015.172/A//2015 E112.01/MP.OL-NEK de l'exercice 2015 de travaux urgents et imprévisibles relatif au remplacement du chauffe-eau de l'immeuble de logement sis rue François Gay 74, la procédure négociée sans publicité en application de l'article 26, § 1, 1°, c) de la loi du 15.06.2006, telle que modifiée ;

DECIDE :

1. d'admettre la dépense résultant du marché susmentionné et à laquelle il a été pourvu en raison de l'urgence par le Collège des Bourgmestre et Echevins du 01.10.2015 en application de l'article 249 § 1 alinéa 2 de la nouvelle loi communale, telle que modifiée, à savoir 1.701,62 EUR, hors T V A., soit 1.803,72 EUR, T.V.A. de 6 % comprise ;
2. de procéder à l'inscription budgétaire, d'une part, d'un crédit de dépense d'un montant de 1 850,00 EUR à l'article 9220/724-60 (travail 112) du service extraordinaire du budget de l'exercice 2015 et, d'autre part, d'un crédit de recette d'un montant de 1.850,00 EUR à l'article 9220/995-51 (FRE-F.060) du service extraordinaire du budget de l'exercice 2015 et de prévoir, lors de la modification budgétaire de clôture de l'exercice 2015, l'intégration, dans la comptabilité budgétaire, de cette inscription de crédits ,
3. de financer la dépense au moyen de fonds propres à prélever sur Fonds de Réserves Extraordinaires FRE-F.060.

Le Conseil approuve le projet de délibération

30 votants : 30 votes positifs.

GR - Huisvesting - Gebouw gelegen François Gaystraat 74 - Vervanging van de boiler - Opdracht voor werken - Dringende en onvoorzienbare werken - Toepassing van artikel 234 alinea 1 en 249 § 1 alinea 2 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking - Akteneming van de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 01.10.2015 - Instemming met de vastgelegde uitgave - Inschrijving van de kredieten - Financiering - Dienstjaar 2015

DE RAAD,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name de artikels 117 alinea 1, 234 alinea 1 en 249 § 1 alinea 2 ;

Gelet op de wet van 15.06.2006, zoals gewijzigd, betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, met name artikel 26, § 1, 1°, c) ,

Gelet op het koninklijk besluit van 15.07.2011, zoals gewijzigd, betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren ;

Gelet op het koninklijk besluit van 14.01.2013, zoals gewijzigd, tot bepaling van algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Overwegende dat de boiler van het woninggebouw gelegen François Gaystraat 74 defect was, dat het noodzakelijk was dringend over te gaan tot zijn vervanging ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 01.10.2015 genomen in toepassing van artikels 234 alinea 1, 236 en 249 § 1 alinea 2 van de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd, in het kader van de opdracht nr. 2015.172/A//2015.E112.01/MP.OL-NEK van het dienstjaar 2015 betreffende de vervanging van de boiler van het woninggebouw gelegen François Gaystraat 74, zowel op het gebied van de keuze van de gunningswijze en de vastlegging van de voorwaarden van de opdracht als op het gebied van gunning van deze opdracht en begrotingsinschrijving van de nodige kredieten ;

NEEMT AKTE van de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 01.10.2015 genomen in toepassing van artikels 234 alinea 1, 236 en 249 § 1 alinea 2 van de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd, en waarbij besloten wordt als gunningswijze van de opdracht nr 2015.172/A//2015.E112.01/MP.OL-NEK van het dienstjaar 2015 van dringende en onvoorzienbare werken betreffende de vervanging van de boiler van het woninggebouw gelegen François Gaystraat 74, de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking in toepassing van het artikel 26, § 1, 1°, c) van de wet van 15.06.2006, zoals gewijzigd, te kiezen ,

1. in te stemmen met de uitgave voortvloeiend uit bovenvermelde opdracht en in dewelke voorzien werd, wegens hoogdringendheid, door het College van Burgemeester en Schepenen van 01.10.2015 in toepassing van artikel 249 § alinea 2 van de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd, namelijk 1.701,62 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 1.803,72 EUR, B.T.W. van 6 % inbegrepen ;
2. tot de begrotingsinschrijving, enerzijds, van een uitgavenkrediet van een bedrag van 1.850,00 EUR op het artikel 9220/724-60 (werk 112) van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2015 en, anderzijds, van een ontvangstkrediet van een bedrag van 1 850,00 EUR op het artikel 9220/995-51 (BRF-F.060) van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2015 over te gaan en de opnemings, in de begrotingsboekhouding, van deze inschrijving van kredieten tijdens de begrotingswijziging ter afsluiting van het dienstjaar 2015 te voorzien ;
- 3 de uitgave te financieren door middel van eigen fondsen af te houden van Buitengewone Reservefondsen BRF-F.060.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

30 stemmers · 30 positieve stemmen.

17.11.2015/A/0007 **CC - Logement - Immeuble sis rue François Gay 88 - Fuite de gaz - Remise en conformité de l'installation - Marché de travaux - Travaux urgents et imprévisibles - Application des articles 234 alinéa 1 et 249 § 1 alinéa 2 de la nouvelle loi communale - Choix du mode de passation et fixation des conditions du marché - Procédure négociée sans publicité - Prise d'acte de la délibération du Collège des**

**Bourgmestre et Echevins du 24.09.2015 - Admission de la dépense engagée -
Inscription des crédits - Financement - Exercice 2015**

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment les articles 117 alinéa 1, 234 alinéa 1 et 249 § 1 alinéa 2 ;

Vu la loi du 15 06 2006, telle que modifiée, relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, notamment l'article 26, § 1, 1°, c) ;

Vu l'arrêté royal du 15 07.2011, tel que modifié, relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Vu l'arrêté royal du 14 01.2013, tel que modifié, établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Considérant que l'installation de gaz de l'immeuble de logement sis rue François Gay 88 était défectueuse, qu'une fuite importante de gaz avait été détectée ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 24.09 2015 prise en application des articles 234 alinéa 1, 236 et 249 § 1 alinéa 2 de la nouvelle loi communale, telle que modifiée, dans le cadre du marché n° 2015 170/A//2015.E111.01/MP.OL-NEK de l'exercice 2015 relatif à la remise en conformité de l'installation de gaz de l'immeuble de logement sis rue François Gay 88, tant en matière de choix du mode de passation et de fixation des conditions du marché qu'en matière d'attribution de ce dernier et d'inscription budgétaire des crédits nécessaires ;

PREND ACTE de la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 24.09.2015 prise en application des articles 234 alinéa 1, 236 et 249 § 1 alinéa 2 de la nouvelle loi communale, telle que modifiée, et décidant de choisir, comme mode de passation du marché n° 2015 170/A//2015.E111.01/MP.OL-NEK de l'exercice 2015 de travaux urgents et imprévisibles relatif à la remise en conformité de l'installation de gaz de l'immeuble de logement sis rue François Gay 88, la procédure négociée sans publicité en application de l'article 26, § 1, 1°, c) de la loi du 15 06.2006, telle que modifiée ,

DECIDE ·

- 1 d'admettre la dépense résultant du marché susmentionné et à laquelle il a été pourvu en raison de l'urgence par le Collège des Bourgmestre et Echevins du 24.09.2015 en application de l'article 249 § 1 alinéa 2 de la nouvelle loi communale, telle que modifiée, à savoir 2.760,00 EUR, hors T.V.A, soit 2 925,60 EUR, T.V A de 6 % comprise ;
- 2 de procéder à l'inscription budgétaire, d'une part, d'un crédit de dépense d'un montant de 3.000,00 EUR à l'article 9220/724-60 (travail 111) du service extraordinaire du budget de l'exercice 2015 et, d'autre part, d'un crédit de recette d'un montant de 3.000,00 EUR à l'article 9220/995-51 (FRE-F.060) du service extraordinaire du budget de l'exercice 2015 et de prévoir, lors de la modification budgétaire de clôture de l'exercice 2015, l'intégration, dans la comptabilité budgétaire, de cette inscription de crédits ;
3. de financer la dépense au moyen de fonds propres à prélever sur Fonds de Réserves Extraordinaires FRE-F 060.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

30 votants : 30 votes positifs.

GR - Huisvesting - Gebouw gelegen François Gaystraat 88 - Gaslek - In conformiteit brengen van de installatie - Opdracht voor werken - Dringende en onvoorziebare werken - Toepassing van artikel 234 alinea 1 en 249 § 1 alinea 2 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking - Akteneming van de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 24.09.2015 - Instemming met de vastgelegde uitgave - Inschrijving van de kredieten - Financiering - Dienstjaar 2015

DE RAAD,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name de artikels 117 alinea 1, 234 alinea 1 en 249 § 1 alinea 2 ;

Gelet op de wet van 15 06 2006, zoals gewijzigd, betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, met name artikel 26, § 1, 1^o, c) ;

Gelet op het koninklijk besluit van 15.07 2011, zoals gewijzigd, betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren ;

Gelet op het koninklijk besluit van 14.01.2013, zoals gewijzigd, tot bepaling van algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Overwegende dat de gasinstallatie van het woninggebouw gelegen François Gaystraat 88 defect was; dat een gaslek ondekt werd ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 24.09.2015 genomen in toepassing van artikels 234 alinea 1, 236 en 249 § 1 alinea 2 van de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd, in het kader van de opdracht nr. 2015.170/A//2015 E111.01/MP.OL-NEK van het dienstjaar 2015 betreffende het in conformiteit brengen van de gasinstallatie van het woninggebouw gelegen François Gaystraat 88, zowel op het gebied van de keuze van de gunningswijze en de vastlegging van de voorwaarden van de opdracht als op het gebied van gunning van deze opdracht en begrotingsinschrijving van de nodige kredieten ;

NEEMT AKTE van de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 24.09.2015 genomen in toepassing van artikels 234 alinea 1, 236 en 249 § 1 alinea 2 van de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd, en waarbij besloten wordt als gunningswijze van de opdracht nr 2015.170/A//2015 E111.01/MP OL-NEK van het dienstjaar 2015 van dringende en onvoorziebare werken betreffende het in conformiteit brengen van de gasinstallatie van het woninggebouw gelegen François Gaystraat 88, de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking in toepassing van het artikel 26, § 1, 1^o, c) van de wet van 15.06 2006, zoals gewijzigd, te kiezen ;

BESLUIT :

1. in te stemmen met de uitgave voortvloeiend uit bovenvermelde opdracht en in dewelke voorzien werd, wegens hoogdringendheid, door het College van Burgemeester en Schepenen van 24.09 2015 in toepassing van artikel 249 § alinea 2 van de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd, namelijk 2.760,00 EUR,

- B.T W. exclusief, hetzij 2 925,60 EUR, B.T W. van 6 % inbegrepen ;
2. tot de begrotingsinschrijving, enerzijds, van een uitgavenkrediet van een bedrag van 3.000,00 EUR op het artikel 9220/724-60 (werk 111) van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2015 en, anderzijds, van een ontvangstkrediet van een bedrag van 3 000,00 EUR op het artikel 9220/995-51 (BRF-F.060) van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2015 over te gaan en de opnemings, in de begrotingsboekhouding, van deze inschrijving van kredieten tijdens de begrotingswijziging ter afsluiting van het dienstjaar 2015 te voorzien ;
 - 3 de uitgave te financieren door middel van eigen fondsen af te houden van Buitengewone Reservefondsen BRF-F.060.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

30 stemmers · 30 positieve stemmen

Secrétariat - Secretariaat

17 11.2015/A/0008 **CC - Marchés de travaux, de fournitures et de services - Application de l'article 234 alinéa 3 de la nouvelle loi communale - Choix du mode de passation et fixation des conditions du marché - Procédure négociée sans publicité - Prise de connaissance de délibérations du Collège des Bourgmestre et Echevins - Financement - Exercice 2015**

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment l'article 234 alinéa 3 ,

Vu la loi du 15.06.2006, telle que modifiée, relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, notamment l'article 26, § 1, 1°, a) ,

Vu l'arrêté royal du 15.07.2011, tel que modifié, relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Vu l'arrêté royal du 14.01.2013, tel que modifié, établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ,

Vu l'obligation pour le Collège des Bourgmestrie et Echevins de soumettre au Conseil communal pour information ses délibérations prises en application de l'article 234 alinéa 3 de la nouvelle loi communale, telle que modifiée, et portant choix du mode de passation et fixation des conditions des marchés passés par voie de procédure négociée sans publicité en application de l'article 26, § 1, 1°, a) de la loi du 15 06.2006, telle que modifiée, en raison d'un devis estimatif inférieur ou égal à 85.000,00 EUR, hors T.V A.,

PREND CONNAISSANCE des délibérations du Collège des Bourgmestrie et Echevins, dont liste établie en annexe, prises en application de l'article 234 alinéa 3 de la nouvelle loi communale, telle que modifiée, et portant choix du mode de passation et fixation des conditions du marché défini ci-après et passé par voie de procédure négociée sans

publicité en application de l'article 26, § 1, 1°, a) de la loi du 15.06.2006, telle que modifiée, en raison d'un devis estimatif inférieur ou égal à 85.000,00 EUR, hors T.V.A.;

DECIDE de financer les dépenses relatives auxdits marchés soit au moyen de fonds propres à prélever sur Fonds de Réserves Extraordinaires, soit au moyen d'emprunts à conclure auprès d'un organisme financier, soit au moyen de subsides à percevoir du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale ou autres.

Le Conseil approuve le projet de délibération

30 votants · 30 votes positifs.

GR - Opdrachten van werken, leveringen en diensten - Toepassing van artikel 234 alinea 3 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking - Kennisneming van beraadslagingen van het College van Burgemeester en Schepenen - Financiering - Dienstjaar 2015

DE RAAD,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name artikel 234 alinea 3 ;

Gelet op de wet van 15.06.2006, zoals gewijzigd, betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, met name artikel 26, § 1, 1°, a) ;

Gelet op het koninklijk besluit van 15.07.2011, zoals gewijzigd, betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren ;

Gelet op het koninklijk besluit van 14.01.2013, zoals gewijzigd, tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken ,

Gelet op de verplichting voor het College van Burgemeester en Schepenen zijn beraadslagingen aan de Gemeenteraad ter informatie voor te leggen, beraadslagingen genomen in toepassing van artikel 234 alinea 3 van de nieuwe gemeentewet en houdende keuze van de gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden van de opdrachten toegekend via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking in toepassing van artikel 26, § 1, 1°, a) van de wet van 15.06.2006, zoals gewijzigd, omwille van een raming kleiner dan of gelijk aan 85.000,00 EUR, B.T.W. exclusief ;

NEEMT KENNIS van de beraadslagingen van het College van Burgemeester en Schepenen, waarvan lijst in bijlage, genomen in toepassing van het artikel 234 alinea 3 van de nieuwe gemeentewet en houdende keuze van de gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden van de hierna bepaalde opdracht, toegekend via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking in toepassing van artikel 26, § 1, 1°, a) van de wet van 15.06.2006, zoals gewijzigd, omwille van een raming kleiner dan of gelijk aan 85.000,00 EUR, B.T.W. exclusief ,

BESLUIT de uitgaven van de desbetreffende opdrachten te financieren hetzij door middel van eigen fondsen af te houden van Buitengewone Reservefondsen, hetzij door middel van leningen aan te gaan bij een financiële instelling, hetzij door middel van subsidies te verkrijgen bij het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of andere.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed
30 stemmers : 30 positieve stemmen

Aymeric de Lamotte entre en séance / treedt in zitting

Famille - Jeunesse - Seniors - Service social - Famille - Jeugd - Senioren - Sociale dienst

17.11 2015/A/0009 CC - Politique de la Jeunesse - Attribution du subside pour la rénovation de locaux des organismes de jeunesse - Exercice 2015

LE CONSEIL,

Vu le budget de l'exercice 2015 ,

Vu le crédit inscrit à l'article 7610/332-02 du service ordinaire du budget de l'exercice 2015 à raison de 34 500,00 EUR au bénéfice des organismes de jeunesse de Woluwe-Saint-Pierre ;

Vu la délibération du Conseil communal en date du 31.03 2015 relative à la répartition du subside au bénéfice des organismes de jeunesse ;

Considérant qu'un crédit de 5.000,00 EUR pour la rénovation de locaux des organismes de jeunesse sur base d'un projet détaillé est inscrit audit article ;

Considérant que le Conseil communal doit préciser le nom des associations bénéficiaires dudit subside ;

Vu plus précisément la demande d'intervention dans les travaux de rénovation des locaux occupés par les membres de la 89ème unité Saint-Pierre et 96ème unité Saint-Georges dans l'église Saint-Pierre ,

DECIDE d'attribuer un crédit d'un montant de 5 000,00 EUR, inscrit à l'article 7610/332-02 du service ordinaire du budget de l'exercice 2015, à la 89ème unité Saint-Pierre et 96ème unité Saint-Georges pour les travaux de rénovation de ses locaux situés dans l'église Saint-Pierre.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

31 votants · 31 votes positifs.

GR - Jongerenbeleid - Toekenning van de subsidie voor het renoveren van lokalen van de jeugdbewegingen - Dienstjaar 2015

DE RAAD,

Gelet op de begroting van het dienstjaar 2015 ;

Gelet op het krediet ingeschreven op het artikel 7610/332-02 van de gewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2015 voor een bedrag van 34 500,00 EUR ten gunste van de jeugdbewegingen van Sint-Pieters-Woluwe ,

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 30 03 2015 betreffende de verdeling van de subsidie ten gunste van de jeugdbewegingen ,

Overwegende dat een krediet van 5.000,00 EUR voor het renoveren van de lokalen van de jeugdbewegingen op basis van een gedetailleerd project is ingeschreven op het vermelde artikel ;

Overwegende dat de Gemeenteraad de naam van de te subsidiëren verenigingen moet specificeren ,

Gelet op de specifieke financiële aanvraag voor renovatiewerken van lokalen gebruikt door de leden van de 89ste eenheid Sint-Pieters en 96ste eenheid Sint-Georges in de Sint-Pieters kerk ;

BESLUIT een krediet voor een bedrag van 5.000,00 EUR, ingeschreven op het uitgavenartikel 7610/332-02 van de gewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2015, toe te kennen aan de 89ste eenheid Sint-Pieters en 96ste eenheid Sint-Georges voor het renoveren van hun lokalen in de Sint-Pieters kerk.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

31 stemmers : 31 positieve stemmen.

Budget - Comptabilité - Begroting - Boekhouding

17.11.2015/A/0010 **CC - A.S.B.L. CENTRE COMMUNAUTAIRE CROUSSE - Exercice d'activité 2014 - Documents comptables - Prise d'acte**

LE CONSEIL,

Vu la loi du 14.11.1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions, notamment les dispositions des articles 1, 3, 4, 5, 6 et 7 ,

Vu plus particulièrement l'obligation pour toute personne morale qui demande une subvention de transmettre au dispensateur de celle-ci ses bilan et comptes ainsi qu'un rapport de gestion et de situation financière ;

Considérant que, d'une part, pour des subventions d'une valeur inférieure à 1.239,47 EUR la présente loi n'est pas d'application et que, d'autre part, pour des subventions d'une valeur comprise entre 1.239,47 EUR et 24 789,35 EUR seule la justification de l'emploi de la subvention aux fins pour lesquelles elle a été octroyée doit être exigée sous peine de restitution de la subvention, les autres obligations prévues par la présente loi étant laissées à l'appréciation du dispensateur des subventions ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 09.06 1986 imposant une présentation uniforme de tous les documents comptables introduits par les différents groupements ou A S B.L. concernés ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 13 05.2015 arrêtant le principe du contrôle au cours de l'exercice 2015 de la gestion comptable par un réviseur d'entreprises d'un ensemble d'A.S.B.L et de groupements bénéficiant de subsides communaux et/ou d'avantages en nature accordés par la commune, dont notamment l'A.S B.L. CENTRE COMMUNAUTAIRE CROUSSE ,

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 05 12 2013 désignant la S.P.R.L. K P.M.G., avenue du Bourget 40, 1030 Bruxelles, comme prestataire de services dans le cadre du marché relatif audit contrôle au cours des exercices 2014,

2015 et 2016 ;

Vu le rapport établi en date du 19.05 2015 par ledit réviseur d'entreprises et concluant que la situation comptable arrêtée au 31.12.2014 dont le total du bilan s'élève à 49.423,27 EUR et dont le compte d'exploitation générale se clôture par un bénéfice de 7.597,08 EUR donne une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et du résultat des activités de ladite A.S.B.L. à cette date ;

Considérant que ledit rapport satisfait aux prescriptions du cahier spécial des charges relatif au marché précité ;

Vu les documents comptables introduits par l'A.S.B.L. CENTRE COMMUNAUTAIRE CROUSSE pour l'exercice d'activité 2014 ,

Considérant que les activités de ladite A.S.B.L. au cours de l'exercice d'activité sous revue peuvent dès lors être considérées comme conformes aux dispositions des statuts déterminant l'objet de ladite association ;

Considérant que l'octroi et l'emploi de subsides 2015 par ladite A.S.B.L. ainsi que les documents comptables de l'exercice d'activité présentés par cette association peuvent être considérés comme conformes aux dispositions de la loi du 14.11.1983 ;

PREND ACTE des documents comptables ci-après de l'exercice d'activité 2014 de l'A.S.B.L. CENTRE COMMUNAUTAIRE CROUSSE .

1.-	compte d'exploitation générale 2014 :	
	a. charges	110.254,66 EUR
	b. produits	117.851,74 EUR
	c. résultat positif	7.597,08 EUR
2.-	bilan 2014 :	
	a. actif-passif	49.423,27 EUR

Le Conseil prend acte.

31 votants : 31 votes positifs.

GR - V.Z.W. "CENTRE COMMUNAUTAIRE CROUSSE" - Dienstjaar 2014 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

DE RAAD,

Gelet op de wet van 14.11.1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, met name de bepalingen van artikels 1, 3, 4, 5, 6 en 7 ,

Gelet, meer in het bijzonder, op de verplichting, voor ieder rechtspersoon die een toelage aanvraagt, zijn balans, zijn rekeningen alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand aan de verstrekker te bezorgen ;

Overwegende dat, enerzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag lager ligt dan 1.239,47 EUR de onderhavige wet niet van toepassing is en dat, anderzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag tussen 1.239,47 EUR en 24 789,35 EUR ligt, enkel de verantwoording van de aanwending van de toelage voor het doel waarvoor zij is toegekend moet worden geëist op straffe van terugbetaling van de toelage waardoor de

overige verplichtingen voorzien door onderhavige wet aan het oordeel van de toelageveistrekkingen worden overgelaten ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 09.06.1986 die een eenvormige presentatie oplegt van al de door de verschillende V.Z.W.'s en groeperingen ingediende boekhoudkundige stukken ,

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 13 05 2015 tot vaststelling van het principe van een controle in de loop van het jaar 2015 op het rekenkundig beleid door een bedrijfsrevisor van een aantal V Z W.'s en groeperingen genietende van gemeentetoelagen en/of voordelen in natura door de gemeente verstrekt, waaronder met name de V.Z.W. "CENTRE COMMUNAUTAIRE CROUSSE" ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 05.12.2013 die de B.V.B.A. K P M G , Bourgetlaan 40, 1030 Brussel, als dienstverlenend bedrijf aanstelt in het kader van de opdracht met betrekking tot de voornoemde controle in de loop van de dienstjaren 2014, 2015 en 2016 ,

Gelet op het door deze bedrijfsrevisor op 19 05 2015 opgemaakte verslag waaruit blijkt dat de staat van de balans met een totaal van 49.423,27 EUR en de algemene exploitatierekening met een winst van 7 597,08 EUR afgesloten per 31.12.2014 een getrouw beeld geeft van het vermogen, van de financiële toestand en van de inkomsten en uitgaven van voornoemde V Z W op deze datum ;

Overwegende dat dit verslag voldoet aan de voorschriften van het bestek betreffende de voornoemde opdracht ;

Gelet op de door de V.Z.W. "CENTRE COMMUNAUTAIRE CROUSSE" voor het dienstjaar 2014 ingediende boekhoudkundige stukken ;

Overwegende dat de activiteiten van voornoemde V.Z.W. in de loop van in rubriek vermeld dienstjaar bijgevolg kunnen beschouwd worden als zijnde conform de statuten die het doel bepalen van voornoemde vereniging ;

Overwegende dat de toekenning en de aanwending van de toelagen 2015 door voornoemde V.Z.W. evenals de boekhoudkundige documenten van het dienstjaar voorgelegd door deze vereniging kunnen beschouwd worden als zijnde conform de bepalingen van de wet van 14 11 1983 ;

NEEMT AKTE van de hiernavolgende boekhoudkundige stukken van het dienstjaar 2014 van de V Z W "CENTRE COMMUNAUTAIRE CROUSSE" :

1.-	algemene exploitatierekening 2014 ·	
	a. lasten	110.254,66 EUR
	b. opbrengsten	117.851,74 EUR
	c. batig saldo	7.597,08 EUR
2.-	balans 2014 :	
	a. actief-passief	49.423,27 EUR

De Raad neemt akte.

31 stemmers · 31 positieve stemmen.

17.11.2015/A/0011 **CC - A.S.B.L. CENTRE COMMUNAUTAIRE DE JOLI-BOIS - Exercice d'activité 2014 - Documents comptables - Prise d'acte**

LE CONSEIL,

Vu la loi du 14 11.1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions, notamment les dispositions des articles 1, 3, 4, 5, 6 et 7 ;

Vu, plus particulièrement, l'obligation pour toute personne morale qui demande une subvention de transmettre au dispensateur de celle-ci ses bilan et comptes ainsi qu'un rapport de gestion et de situation financière ;

Considérant que, d'une part, pour des subventions d'une valeur inférieure à 1.239,47 EUR la présente loi n'est pas d'application et que, d'autre part, pour des subventions d'une valeur comprise entre 1.239,47 EUR et 24.789,35 EUR seule la justification de l'emploi de la subvention aux fins pour lesquelles elle a été octroyée doit être exigée sous peine de restitution de la subvention, les autres obligations prévues par la présente loi étant laissées à l'appréciation du dispensateur des subventions ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 09.06 1986 imposant une présentation uniforme de tous les documents comptables introduits par les différents groupements ou A.S.B.L. concernés ,

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 13.03.2015 arrêtant le principe du contrôle au cours de l'exercice 2015 de la gestion comptable par un réviseur d'entreprises d'un ensemble d'A.S.B.L. et de groupements bénéficiant de subsides communaux et/ou d'avantages en nature accordés par la commune, dont notamment l'A.S.B.L. CENTRE COMMUNAUTAIRE DE JOLI-BOIS ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 05 12 2013 désignant la S.P.R.L. K.P.M.G , avenue du Bourget 40, 1030 Bruxelles, comme prestataire de services dans le cadre du marché relatif audit contrôle au cours des exercices 2014, 2015, et 2016 ;

Vu le rapport établi en date du 08 07.2015 par ledit réviseur d'entreprises et concluant que la situation comptable arrêtée au 31 12.2014 dont le total du bilan s'élève à 125.172,95 EUR et dont le compte d'exploitation générale se clôture par un résultat positif de 3.575,77 EUR donne une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et du résultat des activités de ladite A.S.B.L. à cette date ;

Considérant que ledit rapport satisfait aux prescriptions du cahier spécial des charges relatif au marché précité ;

Vu les documents comptables introduits par l'A.S.B.L. CENTRE COMMUNAUTAIRE DE JOLI-BOIS pour l'exercice d'activité 2014 ;

Considérant que les activités de ladite A.S.B.L. au cours de l'exercice d'activité sous revue peuvent dès lors être considérées comme conformes aux dispositions des statuts déterminant l'objet de ladite association ,

Considérant que l'octroi et l'emploi de subsides 2015 par ladite A.S.B.L. ainsi que les documents comptables de l'exercice d'activité présentés par cette association peuvent être considérés comme conformes aux dispositions de la loi du 14 11 1983 ,

PREND ACTE des documents comptables ci-après de l'exercice d'activité 2014 de l'A.S.B.L. CENTRE COMMUNAUTAIRE DE JOLI-BOIS .

1.-	compte d'exploitation générale 2014 :	
	a. charges	57.803,38 EUR
	b. produits	61.379,15 EUR
	c. résultat positif	3.575,77 EUR

2.- bilan 2014:

a. actif-passif

125.172,95 EUR

Le Conseil prend acte.

31 votants · 31 votes positifs.

GR - V.Z.W. "CENTRE COMMUNAUTAIRE DE JOLI-BOIS" - Dienstjaar 2014 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

DE RAAD,

Gelet op de wet van 14.11.1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, met name de bepalingen van artikels 1, 3, 4, 5, 6 en 7 ,

Gelet, meer in het bijzonder, op de verplichting voor ieder rechtspersoon die een toelage aanvraagt, zijn balans, zijn rekeningen alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand aan de verstrekker te bezorgen ;

Overwegende dat, enerzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag lager ligt dan 1 239,47 EUR de onderhavige wet niet van toepassing is en dat, anderzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag tussen 1 239,47 EUR en 24 789,35 EUR ligt, enkel de verantwoording van de aanwending van de toelage voor het doel waarvoor zij is toegekend moet worden geeist op straffe van terugbetaling van de toelage waardoor de overige verplichtingen voorzien door onderhavige wet aan het oordeel van de toelageverstrekkers worden overgelaten ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 09.06.1986 die een eenvormige presentatie oplegt van al de door de verschillende V.Z.W.'s en groeperingen ingediende boekhoudkundige stukken ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 13.05.2015 tot vaststelling van het principe van een controle in de loop van het jaar 2015 op het rekenkundig beleid door een bedrijfsrevisor van een aantal V.Z.W.'s en groeperingen genietende van gemeentetoelagen en/of voordelen in natura door de gemeente verstrekt, waaronder met name de V.Z.W. "CENTRE COMMUNAUTAIRE DE JOLI-BOIS" ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 05.12.2013 die de B.V.B.A K.P.M.G., Bourgetlaan 40, 1030 Brussel, als dienstverlenend bedrijf aanstelt in het kader van de opdracht met betrekking tot de voornoemde controle in de loop van de dienstjaren 2014, 2015 en 2016 ,

Gelet op het door deze bedrijfsrevisor op 08.07.2015 opgemaakte verslag waaruit blijkt dat de staat van de balans met een totaal van 125.172,95 EUR en de algemene exploitatierekening met een batig saldo van 3 575,77 EUR afgesloten per 31.12.2014 een getrouw beeld geeft van het vermogen, van de financiële toestand en van de inkomsten en uitgaven van voornoemde V.Z.W. op deze datum ;

Overwegende dat dit verslag voldoet aan de voorschriften van het bestek betreffende de voornoemde opdracht ;

Gelet op de door de V.Z.W. "CENTRE COMMUNAUTAIRE DE JOLI-BOIS" voor het dienstjaar 2014 ingediende boekhoudkundige stukken ,

Overwegende dat de activiteiten van voornoemde V.Z.W. in de loop van in rubriek

vermeld dienstjaar bijgevolg kunnen beschouwd worden als zijnde conform de statuten die het doel bepalen van voornoemde vereniging ;

Overwegende dat de toekenning en de aanwending van de toelagen 2015 door voornoemde V.Z.W evenals de boekhoudkundige documenten van het dienstjaar voorgelegd door deze vereniging kunnen beschouwd worden als zijnde conform de bepalingen van de wet van 14.11.1983 ,

NEEMT AKTE van de hiernavolgende boekhoudkundige stukken van het dienstjaar 2014 van de V.Z.W "CENTRE COMMUNAUTAIRE DE JOLI-BOIS" :

1.-	algemene exploitatierekening 2014:	
	a. lasten	57.803,38 EUR
	b. opbrengsten	61.379,15 EUR
	c. batig saldo	3.575,77 EUR
2.-	balans 2014:	
	a. actief-passief	125.172,95 EUR

De Raad neemt akte

31 stemmers . 31 positieve stemmen.

Economie - Animation - Rel. Ext. - Droits de l'homme - Economie - Animatie - Intern. betr - Mensenrechten

17.11.2015/A/0012 **CC - A.S.B.L. COMMISSIONS DES RELATIONS EUROPEENNES - Exercice
d'activité 2014 - Documents comptables - Prise d'acte**

LE CONSEIL,

Vu la loi du 14.11.1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions, notamment les dispositions des articles 1, 3, 4, 5, 6 et 7 ;

Vu, plus particulièrement, l'obligation pour toute personne morale qui demande une subvention de transmettre au dispensateur de celle-ci ses bilan et comptes ainsi qu'un rapport de gestion et de situation financière ;

Considérant que, d'une part, pour des subventions d'une valeur inférieure à 1.239,47 EUR la présente loi n'est pas d'application et que, d'autre part, pour des subventions d'une valeur comprise entre 1.239,47 EUR et 24.789,35 EUR seule la justification de l'emploi de la subvention aux fins pour lesquelles elle a été octroyée doit être exigée sous peine de restitution de la subvention, les autres obligations prévues par la présente loi étant laissées à l'appréciation du dispensateur des subventions ,

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 09.06.1986 imposant une présentation uniforme de tous les documents comptables introduits par les A.S.B.L et groupements divers bénéficiant des subsides communaux et/ou d'avantages en nature accordés par la commune ,

Vu les documents comptables introduits par l'A.S.B.L. COMMISSION DES

RELATIONS EUROPEENNES pour l'exercice d'activité 2014 ;

Considérant que les activités de ladite A.S.B.L. au cours de l'exercice d'activité sous revue peuvent dès lors être considérées comme conformes aux dispositions des statuts déterminant l'objet de ladite association ;

Considérant que l'octroi et l'emploi de subsides 2015 par ladite A.S.B.L. ainsi que les documents comptables de l'exercice d'activité présentés par cette association peuvent dès lors être considérés comme conformes aux dispositions de la loi du 14.11.1983 ;

PREND ACTE des documents comptables ci-après de l'exercice d'activité 2014 de l'A.S.B.L. COMMISSION DES RELATIONS EUROPEENNES ·

1. compte d'exploitation générale 2014 :	
a. charges	4.194,02 EUR
b. produits	7.650,00 EUR
c. résultat positif	3.455,98 EUR
2. bilan 2014 :	
actif-passif	15.361,45 EUR

Le Conseil prend acte.

31 votants . 31 votes positifs

GR - V.Z.W. COMMISSIE VOOR RELATIES MET EUROPA - Dienstjaar 2014 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

DE RAAD,

Gelet op de wet van 14.11.1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, met name de bepalingen van artikels 1, 3, 4, 5, 6 en 7 ,

Gelet, meer in het bijzonder, op de verplichting, voor ieder rechtspersoon die een toelage aanvraagt, zijn balans, zijn rekeningen alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand aan de verstrekker te bezorgen ;

Overwegende dat, enerzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag lager ligt dan 1.239,47 EUR de onderhavige wet niet van toepassing is en dat, anderzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag tussen 1.239,47 EUR en 24.789,35 EUR ligt enkel de verantwoording van de aanwending van de toelage voor het doel waarvoor zij is toegekend moet worden geëist op straffe van terugbetaling van de toelage waardoor de overige verplichtingen voorzien door onderhavige wet aan het oordeel van de toelageverstrekkers worden overgelaten ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 09.06.1986 die een eenvormige presentatie oplegt van al de boekhoudkundige stukken ingediend door de V.Z.W.'s en groeperingen genietende van gemeetetoelagen en/of voordelen in natura door de gemeente verstrekt ;

Gelet op de door de V.Z.W. COMMISSIE VOOR RELATIES MET EUROPA voor het dienstjaar 2014 ingediende boekhoudkundige stukken ;

Overwegende dat de activiteiten van voornoemde V.Z.W. in de loop van het in rubriek vermeld dienstjaar bijgevolg kunnen beschouwd worden als zijnde conform de statuten die het doel bepalen van voornoemde vereniging ;

Overwegende dat de toekenning en de aanwending van de toelagen 2015 door voornoemde V.Z.W evenals de boekhoudkundige stukken van het dienstjaar voorgelegd door deze vereniging bijgevolg kunnen beschouwd worden als zijnde conform de bepalingen van de wet van 14 11.1983 ;

NEEMT AKTE van de hiernavolgende boekhoudkundige stukken van het dienstjaar 2014 van de V Z.W COMMISSIE VOOR RELATIES MET EUROPA ·

1. algemene exploitatierekening 2014 :	
a. lasten	4.194,02 EUR
b. opbrengsten	7.650,00 EUR
c batig saldo	3.455,98 EUR
2. balans 2014 :	
actief-passief	15.361,45 EUR

De Raad neemt akte.

31 stemmers . 31 positieve stemmen

Vincent Jammaers entre en séance / treedt in zitting

Budget - Comptabilité - Begroting - Boekhouding

17.11 2015/A/0013 CC - A.S.B.L. "EXTRA & ORDINARY PEOPLE" - Exercice 2014 - Documents comptables - Prise d'acte

LE CONSEIL,

Vu la loi du 14.11.1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions, notamment les dispositions des articles 1, 3, 4, 5, 6 et 7 ,

Vu plus particulièrement l'obligation pour toute personne morale qui demande une subvention de transmettre au dispensateur de celle-ci ses bilan et comptes ainsi qu'un rapport de gestion et de situation financière ;

Considérant que, d'une part, pour des subventions d'une valeur inférieure à 1.239,47 EUR la présente loi n'est pas d'application et que, d'autre part, pour des subventions d'une valeur comprise entre 1.239,47 EUR et 24 789,35 EUR seule la justification de l'emploi de la subvention aux fins pour lesquelles elle a été octroyée doit être exigée sous peine de restitution de la subvention, les autres obligations prévues par la présente loi étant laissées à l'appréciation du dispensateur des subventions ,

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 09.06 1986 imposant une présentation uniforme de tous les documents comptables introduits par les différents groupements ou A S.B.L concernés ;

Vu les documents comptables introduits par l'A S.B.L "EXTRA & ORDINARY PEOPLE" pour l'exercice d'activité 2014 ;

Considérant que les activités de ladite A S.B.L au cours de l'exercice d'activité sous revue peuvent être considérées comme conformes aux dispositions des statuts

déterminant l'objet de ladite association ;

Considérant que l'octroi et l'emploi de subsides 2015 par ladite A S B.L. ainsi que les documents comptables de l'exercice d'activité présentés par cette association peuvent être considérés comme conformes aux dispositions de la loi du 14.11 1983 ;

PREND ACTE des documents comptables ci-après de l'exercice d'activité 2014 de l'A.S.B L. "EXTRA & ORDINARY PEOPLE" :

1.-	compte d'exploitation générale 2014 :	
	a. charges	22.944,09 EUR
	b. produits	21.241,71 EUR
	c. résultat négatif	1.702,38 EUR
2.-	bilan 2014 :	
	a. actif-passif	22.689,75 EUR

Le Conseil prend acte.

32 votants : 32 votes positifs.

GR - V.Z.W. "EXTRA & ORDINARY PEOPLE" - Dienstjaar 2014 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

DE RAAD,

Gelet op de wet van 14.11.1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, met name de bepalingen van artikels 1, 3, 4, 5, 6 en 7 ;

Gelet, meer in het bijzonder, op de verplichting, voor ieder rechtspersoon die een toelage aanvraagt, zijn balans, zijn rekeningen alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand aan de verstrekker te bezorgen ;

Overwegende dat, enerzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag lager ligt dan 1 239,47 EUR de onderhavige wet niet van toepassing is en dat, anderzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag tussen 1.239,47 EUR en 24 789,35 EUR ligt, enkel de verantwoording van de aanwending van de toelage voor het doel waarvoor zij is toegekend moet worden geeist op straffe van terugbetaling van de toelage waardoor de overige verplichtingen voorzien door onderhavige wet aan het oordeel van de toelageverstrekkers worden overgelaten ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 09.06.1986 die een eenvormige presentatie oplegt van al de door de verschillende V.Z.W.'s en groeperingen ingediende boekhoudkundige stukken ,

Gelet op de door de V.Z.W. "EXTRA & ORDINARY PEOPLE" voor het dienstjaar 2014 ingediende boekhoudkundige stukken ;

Overwegende dat de activiteiten van voornoemde V.Z.W. in de loop van in rubriek vermeld dienstjaar kunnen beschouwd worden als zijnde conform de statuten die het doel bepalen van voornoemde vereniging ;

Overwegende dat de toekenning en de aanwending van de toelagen 2015 door voornoemde V.Z.W. evenals de boekhoudkundige documenten van het dienstjaar voorgelegd kunnen beschouwd worden als zijnde conform de bepalingen van de wet van 14 11 1983 ;

NEEMT AKTE van de hiernavolgende boekhoudkundige stukken van het dienstjaar 2014 van de V.Z W "EXTRA & ORDINARY PEOPLE" :

1.- algemene exploitatierekening 2014 :	
a lasten	22.944,09 EUR
b. opbrengsten	21.241,71 EUR
c. nadelig saldo	1.702,38 EUR
2.- balans 2014 :	
a actief-passief	22.689,75 EUR

De Raad neemt akte.

32 stemmers : 32 positieve stemmen.

17.11.2015/A/0014 **CC - A.S.B.L. "KUNST EN CULTUUR IN SINT-PIETERS-WOLUWE" - Exercice d'activité 2014 - Documents comptables - Prise d'acte**

LE CONSEIL,

Vu la loi du 14.11.1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions, notamment les dispositions des articles 1, 3, 4, 5, 6 et 7 ;

Vu plus particulièrement l'obligation pour toute personne morale qui demande une subvention de transmettre au dispensateur de celle-ci ses bilan et comptes ainsi qu'un rapport de gestion et de situation financière ;

Considérant que, d'une part, pour des subventions d'une valeur inférieure à 1.239,47 EUR la présente loi n'est pas d'application et que, d'autre part, pour des subventions d'une valeur comprise entre 1.239,47 EUR et 24 789,35 EUR seule la justification de l'emploi de la subvention aux fins pour lesquelles elle a été octroyée doit être exigée sous peine de restitution de la subvention, les autres obligations prévues par la présente loi étant laissées à l'appréciation du dispensateur des subventions ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 09.06.1986 imposant une présentation uniforme de tous les documents comptables introduits par les différents groupements ou A.S.B.L. concernés ,

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 13.05.2015 arrêtant le principe du contrôle au cours de l'exercice 2015 de la gestion comptable par un réviseur d'entreprises d'un ensemble d'A.S.B.L. et de groupements bénéficiant de subsides communaux et/ou d'avantages en nature accordés par la commune, dont notamment l'A S B L. "KUNST EN CULTUUR IN SINT-PIETERS-WOLUWE" ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 05.12.2013 désignant la S.P.R.L. K.P.M.G , avenue du Bourget 40, 1030 Bruxelles, comme prestataire de services dans le cadre du marché relatif audit contrôle au cours des exercices 2014, 2015 et 2016 ,

Vu le rapport établi en date du 16.09.2015 par ledit réviseur d'entreprises et concluant que la situation comptable arrêtée au 31.12.2014 dont le total du bilan s'élève à 118 829,83 EUR et dont le compte d'exploitation générale se clôture par une perte de 5.547,59 EUR donne une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et du résultat des activités de ladite A S.B.L. à cette date ;

Considérant que ledit rapport satisfait aux prescriptions du cahier spécial des charges relatif au marché précité ;

Vu les documents comptables introduits par l'A.S.B.L "KUNST EN CULTUUR IN SINT-PIETERS-WOLUWE" pour l'exercice d'activité 2014 ;

Considérant que les activités de ladite A.S.B.L au cours de l'exercice d'activité sous revue peuvent dès lors être considérées comme conformes aux dispositions des statuts déterminant l'objet de ladite association ;

Considérant que l'octroi et l'emploi de subsides 2015 par ladite A.S.B.L ainsi que les documents comptables de l'exercice d'activité présentés par cette association peuvent dès lors être considérés comme conformes aux dispositions de la loi du 14.11.1983 ,
PREND ACTE des documents comptables ci-après de l'exercice d'activité 2014 de l'A.S.B.L. "KUNST EN CULTUUR IN SINT-PIETERS-WOLUWE" :

1.-	compte d'exploitation générale 2014 :	
	a. charges	86.201,64 EUR
	b. produits	80.654,05 EUR
	c. résultat négatif	5.547,59 EUR
2.-	bilan 2014 :	
	a. actif-passif	118.829,83 EUR

Le Conseil prend acte.

32 votants . 32 votes positifs

GR - V.Z.W. KUNST EN CULTUUR IN SINT-PIETERS-WOLUWE - Dienstjaar 2014 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

DE RAAD,

Gelet op de wet van 14.11.1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, met name de bepalingen van artikels 1, 3, 4, 5, 6 en 7 ;

Gelet, meer in het bijzonder, op de verplichting, voor ieder rechtspersoon die een toelage aanvraagt, zijn balans, zijn rekeningen alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand aan de verstrekker te bezorgen ,

Overwegende dat, enerzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag lager ligt dan 1.239,47 EUR de onderhavige wet niet van toepassing is en dat, anderzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag tussen 1.239,47 EUR en 24.789,35 EUR ligt, enkel de verantwoording van de aanwending van de toelage voor het doel waarvoor zij is toegekend moet worden geeist op straffe van terugbetaling van de toelage waardoor de overige verplichtingen voorzien door onderhavige wet aan het oordeel van de toelageverstrekkers worden overgelaten ,

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 09.06.1986 die een eenvormige presentatie oplegt van al de door de verschillende V.Z.W.'s en groeperingen ingediende boekhoudkundige stukken ,

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 13.05.2015 tot vaststelling van het principe van een controle in de loop van het jaar 2015 op het rekenkundig beleid door een bedrijfsrevisor van een aantal V.Z.W.'s en groeperingen genietende van gemeentetoelagen en/of voordelen in natura door de gemeente verstrekt, waaronder met name de V.Z.W. KUNST EN CULTUUR IN SINT-PIETERS-WOLUWE ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 05.12.2013 die de B.V.B.A. K.P.M.G., Bourgetlaan 40, 1030 Brussel, als dienstverlenend bedrijf aanstelt in het kader van de opdracht met betrekking tot de voornoemde controle in de loop van de dienstjaren 2014, 2015 en 2016 ;

Gelet op het door deze bedrijfsrevisor op 16.09.2015 opgemaakte verslag waaruit blijkt dat de staat van de balans met een totaal van 118.829,83 EUR en de algemene exploitatierekening met een verlies van 5.547,59 EUR afgesloten per 31.12.2014 een getrouw beeld geeft van het vermogen, van de financiële toestand en van de inkomsten en uitgaven van de voornoemde V.Z.W. op deze datum ;

Overwegende dat dit verslag voldoet aan de voorschriften van het bestek betreffende de voornoemde opdracht ;

Gelet op de door de V.Z.W. KUNST EN CULTUUR IN SINT-PIETERS-WOLUWE voor het dienstjaar 2014 ingediende boekhoudkundige stukken ,

Overwegende dat de activiteiten van voornoemde V.Z.W. in de loop van het in rubriek vermeld dienstjaar bijgevolg kunnen beschouwd worden als zijnde conform de statuten die het doel bepalen van voornoemde vereniging ;

Overwegende dat de toekenning en de aanwending van de toelagen 2015 door voornoemde V.Z.W. evenals de boekhoudkundige documenten van het dienstjaar voorgelegd door deze vereniging bijgevolg kunnen beschouwd worden als zijnde conform de bepalingen van de wet van 14.11.1983 ;

NEEMT AKTE van de hiernavolgende boekhoudkundige stukken van het dienstjaar 2014 van de V.Z.W. KUNST EN CULTUUR IN SINT-PIETERS-WOLUWE :

1.- algemene exploitatierekening 2014 :	
a. lasten	86 201,64 EUR
b. opbrengsten	80.654,05 EUR
c. nadelig saldo	5.547,59 EUR
2.- balans 2014 :	
a. actief-passief	118.829,83 EUR

De Raad neemt akte
32 stemmers : 32 positieve stemmen.

17.11.2015/A/0015 **CC - A.S.B.L. LES CADAVRES EXQUIS - Exercice d'activité 2014 - Documents comptables - Prise d'acte**

LE CONSEIL,

Vu la loi du 14.11.1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines

subventions, notamment les dispositions des articles 1, 3, 4, 5, 6 et 7 ;

Vu plus particulièrement l'obligation pour toute personne morale qui demande une subvention de transmettre au dispensateur de celle-ci ses bilan et comptes ainsi qu'un rapport de gestion et de situation financière ,

Considérant que, d'une part, pour des subventions d'une valeur inférieure à 1.239,47 EUR la présente loi n'est pas d'application et que, d'autre part, pour des subventions d'une valeur comprise entre 1.239,47 EUR et 24.789,35 EUR seule la justification de l'emploi de la subvention aux fins pour lesquelles elle a été octroyée doit être exigée sous peine de restitution de la subvention, les autres obligations prévues par la présente loi étant laissées à l'appréciation du dispensateur des subventions ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 09.06 1986 imposant une présentation uniforme de tous les documents comptables introduits par les différents groupements ou A S B.L. concernés ;

Vu les documents comptables introduits par l'A.S.B L LES CADAVRES EXQUIS pour l'exercice d'activité 2014 ;

Considérant que les activités de ladite A.S.B L au cours de l'exercice d'activité sous revue peuvent être considérées comme conformes aux dispositions des statuts déterminant l'objet de ladite association ;

Considérant que l'octroi et l'emploi de subsides 2015 par ladite A.S B.L. ainsi que les documents comptables de l'exercice d'activité présentés par cette association peuvent être considérés comme conformes aux dispositions de la loi du 14.11.1983 ,

PREND ACTE des documents comptables ci-après de l'exercice d'activité 2014 de l'A.S.B L. LES CADAVRES EXQUIS :

1.-	compte d'exploitation générale 2014 :	
	a. charges	9.362,64 EUR
	b. produits	9.983,75 EUR
	c résultat positif	621,11 EUR
2.-	bilan 2014 :	
	a. actif-passif	1.593,12 EUR

Le Conseil prend acte.

32 votants . 32 votes positifs

GR - V.Z.W. "LES CADAVRES EXQUIS" - Dienstjaar 2014 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

DE RAAD,

Gelet op de wet van 14.11.1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, met name de bepalingen van artikels 1, 3, 4, 5, 6 en 7 ,

Gelet, meer in het bijzonder, op de verplichting, voor ieder rechtspersoon die een toelage aanvraagt, zijn balans, zijn rekeningen alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand aan de veinstrekker te bezorgen ;

Overwegende dat, enerzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag lager ligt dan 1.239,47 EUR de onderhavige wet niet van toepassing is en dat, anderzijds, voor de

toelagen waarvan het bedrag tussen 1.239,47 EUR en 24.789,35 EUR ligt, enkel de verantwoording van de aanwending van de toelage voor het doel waarvoor zij is toegekend moet worden geeist op straffe van terugbetaling van de toelage waardoor de overige verplichtingen voorzien door onderhavige wet aan het oordeel van de toelageverstrekkers worden overgelaten ,

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 09.06 1986 die een eenvormige presentatie oplegt van al de door de verschillende V.Z.W.'s en groeperingen ingediende boekhoudkundige stukken ;

Gelet op de door de V.Z.W. "LES CADAVRES EXQUIS" voor het dienstjaar 2014 ingediende boekhoudkundige stukken ;

Overwegende dat de activiteiten van voornoemde V.Z.W. in de loop van in rubriek vermeld dienstjaar kunnen beschouwd worden als zijnde conform de statuten die het doel bepalen van voornoemde vereniging ;

Overwegende dat de toekenning en de aanwending van de toelagen 2015 door voornoemde V.Z.W. evenals de boekhoudkundige documenten van het dienstjaar voorgelegd kunnen beschouwd worden als zijnde conform de bepalingen van de wet van 14.11 1983 ;

NEEMT AKTE van de hiernavolgende boekhoudkundige stukken van het dienstjaar 2014 van de V.Z.W. "LES CADAVRES EXQUIS" .

1.-	algemene exploitatierekening 2014 :	
	a. lasten	9.362,64 EUR
	b. opbrengsten	9.983,75 EUR
	c. batig saldo	621,11 EUR
2.-	balans 2014 :	
	a. actief-passief	1.593,12 EUR

De Raad neemt akte

32 stemmers : 32 positieve stemmen

17 11.2015/A/0016 **CC - A.S.B.L. "ZONIËNZORG" - Exercice 2014 - Documents comptables - Prise d'acte**

LE CONSEIL,

Vu la loi du 14.11 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions, notamment les dispositions des articles 1, 3, 4, 5, 6 et 7 ,

Vu plus particulièrement l'obligation pour toute personne morale qui demande une subvention de transmettre au dispensateur de celle-ci ses bilan et comptes ainsi qu'un rapport de gestion et de situation financière ;

Considérant que, d'une part, pour des subventions d'une valeur inférieure à 1.239,47 EUR la présente loi n'est pas d'application et que, d'autre part, pour des subventions d'une valeur comprise entre 1.239,47 EUR et 24.789,35 EUR seule la justification de l'emploi de la subvention aux fins pour lesquelles elle a été octroyée doit être exigée sous peine de restitution de la subvention, les autres obligations prévues par la présente loi étant laissées à l'appréciation du dispensateur des subventions ,

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 09.06 1986 imposant une présentation uniforme de tous les documents comptables introduits par les différents groupements ou A.S.B.L. concernés ,

Vu les documents comptables introduits par l'A.S.B.L. "ZONIENZORG" pour l'exercice d'activité 2014 ,

Considérant que les activités de ladite A.S.B.L. au cours de l'exercice d'activité sous revue peuvent être considérées comme conformes aux dispositions des statuts déterminant l'objet de ladite association ;

Considérant que l'octroi et l'emploi de subsides 2015 par ladite A.S.B.L. ainsi que les documents comptables de l'exercice d'activité présentés par cette association peuvent être considérés comme conformes aux dispositions de la loi du 14.11.1983 ,

PREND ACTE des documents comptables ci-après de l'exercice d'activité 2014 de l'A.S.B.L. "ZONIENZORG" .

1.-	compte d'exploitation générale	
	2014 :	
	a. charges	197.991,93 EUR
	b. produits	197.955,22 EUR
	c. résultat négatif	36,71 EUR
2.-	bilan 2014 :	
	a. actif-passif	92.459,62 EUR

Le Conseil prend acte.

32 votants · 32 votes positifs.

GR - V.Z.W. "ZONIENZORG" - Dienstjaar 2014 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

DE RAAD,

Gelet op de wet van 14.11.1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, met name de bepalingen van artikels 1, 3, 4, 5, 6 en 7 ;

Gelet, meer in het bijzonder, op de verplichting, voor ieder rechtspersoon die een toelage aanvraagt, zijn balans, zijn rekeningen alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand aan de verstrekker te bezorgen ;

Overwegende dat, enerzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag lager ligt dan 1.239,47 EUR de onderhavige wet niet van toepassing is en dat, anderzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag tussen 1.239,47 EUR en 24 789,35 EUR ligt, enkel de verantwoording van de aanwending van de toelage voor het doel waarvoor zij is toegekend moet worden geëist op straffe van terugbetaling van de toelage waardoor de overige verplichtingen voorzien door onderhavige wet aan het oordeel van de toelageverstrekkers worden overgelaten ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 09 06.1986 die een eenvormige presentatie oplegt van al de door de verschillende V.Z.W 's en groeperingen ingediende boekhoudkundige stukken ;

Gelet op de door de V.Z.W. "ZONIENZORG" voor het dienstjaar 2014 ingediende

boekhoudkundige stukken ,

Overwegende dat de activiteiten van voornoemde V.Z.W. in de loop van in rubriek vermeld dienstjaar kunnen beschouwd worden als zijnde conform de statuten die het doel bepalen van voornoemde vereniging ;

Overwegende dat de toekenning en de aanwending van de toelagen 2015 door voornoemde V.Z.W. evenals de boekhoudkundige documenten van het dienstjaar voorgelegd kunnen beschouwd worden als zijnde conform de bepalingen van de wet van 14.11.1983 ;

NEEMT AKTE van de hiernavolgende boekhoudkundige stukken van het dienstjaar 2014 van de V.Z.W. "ZONIENZORG" .

1.- algemene exploitatierekening 2014:	
a. lasten	197.991,93 EUR
b. opbrengsten	197.955,22 EUR
c. nadelig saldo	36,71 EUR
2.- balans 2014 :	
a. actief-passief	92.459,62 EUR

De Raad neemt akte

32 stemmers : 32 positieve stemmen.

Taxes - Belastingen

17.11.2015/A/0017 CC - Règlement relatif à la taxe communale additionnelle au précompte immobilier - Exercice d'imposition 2016 - Fixation du taux

LE CONSEIL,

Vu le règlement relatif à la taxe communale additionnelle au précompte immobilier, voté par le Conseil communal en séance du 18.11.2014, devenu obligatoire en date du 24.11.2014, applicable pour l'exercice d'imposition 2015 ;

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment les articles 117 et 260 ,

Vu le Code des Impôts sur les Revenus 1992, notamment l'article 464, 1° ;

Vu la situation financière de la commune ;

Considérant que la commune doit percevoir des recettes pour assurer ses dépenses ,

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins ;

DECIDE de fixer, pour l'exercice d'imposition 2016, le taux de la taxe communale additionnelle au précompte immobilier à 2.200 centimes.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

32 votants . 32 votes positifs

GR - Reglement betreffende de aanvullende gemeentebelasting op de onroerende

voorheffing - Aanslagjaar 2016 - Vaststelling van de aanslagvoet

DE RAAD,

Gelet op het reglement betreffende de aanvullende gemeentebelasting op de onroerende voorheffing, gestemd door de Gemeenteraad in zitting van 18.11.2014, verbindend geworden op datum van 24.11.2014, toepasselijk voor het aanslagjaar 2015 ;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name de artikels 117 en 260 ;

Gelet op het Inkomstenwetboek 1992, met name het artikel 464, 1° ;

Gelet op de financiële toestand van de gemeente ;

Overwegende dat de gemeente inkomsten moet innen om zijn uitgaven te verzekeren ,

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen ,

BESLUIT voor het aanslagjaar 2016, de aanslagvoet van de aanvullende gemeentebelasting op de onroerende voorheffing vast te stellen op 2 200 centiemen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed

32 stemmers . 32 positieve stemmen.

17.11.2015/A/0018 CC - Règlement relatif à la taxe communale additionnelle à l'impôt des personnes physiques - Exercice d'imposition 2016 - Fixation du taux

LE CONSEIL,

Vu le règlement relatif à la taxe communale additionnelle à l'impôt des personnes physiques, voté par le Conseil communal en séance du 18.11.2014, devenu obligatoire en date du 24.11.2014, applicable pour l'exercice d'imposition 2015 ,

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment les articles 117 et 260 ;

Vu le Code des Impôts sur les Revenus 1992, notamment l'article 353 et les articles 465 à 469 ,

Vu la situation financière de la commune ;

Considérant que la commune doit percevoir des recettes pour assurer ses dépenses ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

DECIDE de fixer, pour l'exercice d'imposition 2016, le taux de la taxe communale additionnelle à l'impôt des personnes physiques à 6 % de la partie, calculée conformément à l'article 353 du Code des impôts sur les Revenus au profit de l'Etat, de l'impôt des personnes physiques due à l'Etat pour le même exercice d'imposition.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

32 votants : 32 votes positifs.

GR - Reglement betreffende de aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting - Aanslagjaar 2016 - Vaststelling van de aanslagvoet

DE RAAD,

Gelet op het reglement betreffende de aanvullende gemeentebelasting op de

personenbelasting, gestemd door de Gemeenteraad in zitting van 18 11 2014, verbindend geworden op datum van 24.11 2014, toepasselijk voor het aanslagjaar 2015 ;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name de artikels 117 en 260 ;

Gelet op het Inkomstenwetboek 1992, met name het artikel 353 en de artikels 465 tot 469 ;

Gelet op de financiële toestand van de gemeente ;

Overwegende dat de gemeente inkomsten moet innen om zijn uitgaven te verzekeren ;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen ;

BESLUIT, voor het aanslagjaar 2016, de aanslagvoet van de aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting vast te stellen op 6 % van het deel, berekend overeenkomstig het artikel 353 van het Inkomstenwetboek ten voordele van de Staat, van de personenbelasting voor hetzelfde aanslagjaar aan de Staat verschuldigd.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

32 stemmers . 32 positieve stemmen.

17.11.2015/A/0019 **CC - Règlement relatif à l'octroi d'une prime à l'établissement dans une habitation nouvellement acquise ou construite à Woluwe-Saint-Pierre - Prorogation**

LE CONSEIL,

Vu le règlement relatif à l'octroi d'une prime à l'établissement dans une habitation nouvellement acquise ou construite à Woluwe-Saint-Pierre, voté par le Conseil communal en séance du 16.12.2014, devenu obligatoire en date du 22.12 2014, applicable pour la période du 01.01.2015 au 31.12.2015 ,

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins ;

DECIDE de proroger comme suit le règlement relatif à l'octroi d'une prime à l'établissement dans une habitation nouvellement acquise ou construite à Woluwe-Saint-Pierre :

Article 1.

Pour l'application du présent règlement, il faut entendre par :

- demandeur : la ou les personne(s) au nom de laquelle ou desquelles le précompte immobilier est enrôlé ;
- résidence principale : l'habitation où le demandeur est inscrit ou mentionné dans les registres de la population.

Article 2

Dans les limites des crédits budgétaires approuvés par l'autorité de tutelle, une prime est octroyée au demandeur qui établit sa résidence principale dans l'habitation sise à Woluwe-Saint-Pierre qu'il a nouvellement acquise ou construite et qu'il affecte en ordre principal à son logement.

La signature de l'acte authentique d'acquisition ou de première occupation de la construction doit avoir eu lieu après le 1er janvier 1994

Article 3

Le demandeur :

- 3.1. ne pourra avoir atteint l'âge de 40 ans accomplis à la date de l'inscription visée à l'article 3.4. ci-dessous. Dans le cas d'un ménage, cette condition doit être réalisée dans le chef des deux conjoints ;
- 3.2. doit, ainsi que son conjoint, être assujéti à l'impôt des personnes physiques ;
- 3.3. ne peut avoir bénéficié, pour l'avant-dernière année précédant celle de l'inscription visée à l'article 3.4. ci-dessous, de revenus nets imposables excédant 29.750,00 EUR (date valeur : 31.12.1993), augmentés de 2.480,00 EUR par enfant à charge. Cette condition s'applique aux revenus imposables cumulés du demandeur et de son conjoint ;
- 3.4. doit, ainsi que son conjoint, s'inscrire aux registres de la population dans l'habitation pour laquelle la prime est demandée et y maintenir cette inscription pendant au moins 5 ans ;
- 3.5. ne peut, ainsi que son conjoint, être propriétaire, à la date de l'inscription visée à l'article 3.4., que d'un seul immeuble bâti autre que celui pour lequel il demande la prime.

Article 4.

Le revenu cadastral non-indexé de l'habitation acquise ou construite ne peut excéder 2.480,00 EUR.

Article 5

Les revenus imposables visés à l'article 3.3 suivront les fluctuations de l'indice des prix à la consommation déterminé par le Ministère des Affaires Economiques, avec, pour base, l'indice officiel établi en décembre 1993

Article 6

Le montant de la prime est égal au montant des centimes additionnels communaux au précompte immobilier relatif à l'habitation acquise ou construite et afférent à l'exercice d'imposition qui suit l'année de la signature de l'acte authentique d'acquisition ou de la première occupation de la construction ainsi qu'aux 2 exercices d'imposition suivants. La prime est allouée par tranche annuelle d'un montant équivalent aux centimes additionnels communaux dont le paiement est réclamé selon l'avertissement-extrait de rôle, sur présentation par le demandeur de cet avertissement et de la preuve de paiement de l'impôt

Article 7

La demande d'octroi de la prime et de liquidation de la première tranche doit être introduite auprès du Collège des Bourgmestre et Echevins par lettre recommandée ou contre accusé de réception, dans les 6 mois de la date de l'avertissement-extrait de rôle au précompte immobilier afférent à l'exercice d'imposition qui suit l'année de la signature de l'acte authentique d'acquisition ou de la première occupation de la construction, au moyen d'un formulaire délivré par l'Administration communale, accompagné des documents suivants :

- 7.1. une copie de l'acte authentique d'acquisition ou une déclaration du notaire attestant de la date de signature dudit acte ou, dans le cas d'une construction, une copie de la notification par l'Administration du cadastre du revenu cadastral nouvellement établi ;

- 7.2.- une attestation du Ministère des Finances, Administration de l'Enregistrement et des Domaines, établissant que le demandeur n'est pas propriétaire de plus d'un immeuble bâti autre que celui pour lequel la prime est demandée ;
- 7.3. la note de calcul ou l'avertissement-extrait de rôle à l'impôt des personnes physiques de l'année de référence prévue à l'article 3.3. ou une déclaration du Ministère des Finances, Administration des Contributions Directes, attestant du montant des revenus nets imposables ;
- 7.4. l'avertissement-extrait de rôle au précompte immobilier pour l'exercice d'imposition qui suit l'année de la signature de l'acte authentique d'acquisition ou de la première occupation de la construction ;
- 7.5. la preuve du paiement (avis de débit bancaire) de l'impôt réclamé par l'avertissement-extrait de rôle au précompte immobilier visé à l'article 7.4. ci-dessus.

Les demandes de liquidation de chacune des 2 tranches suivantes de la prime doivent être introduites, accompagnées des documents visés à l'article 6, alinéa 2, par lettre recommandée ou contre accusé de réception, dans les 6 mois de la date d'envoi de l'avertissement-extrait de rôle.

Article 8

En cas de non-respect de l'article 3.4., le bénéficiaire est tenu de rembourser à l'Administration communale la (ou les) prime(s) qui lui aura (ou auront) été octroyée(s). Toutefois, en cas de décès du bénéficiaire ou de son conjoint ou de tout autre cas de force majeure (par exemple obligation d'un départ à l'étranger pour des raisons professionnelles), le Conseil communal pourra dispenser du remboursement de tout ou partie de la (ou des) prime(s) versée(s).

Article 9.

Le présent règlement est applicable pour la période du 01.01.2016 au 31.12.2019.

Le Conseil approuve le projet de délibération

32 votants : 32 votes positifs

GR - Reglement betreffende de toekenning van een vestigingspremie voor een pas verworven of gebouwde woning te Sint-Pieters-Woluwe - Verlenging

DE RAAD,

Gelet op het reglement betreffende de toekenning van een vestigingspremie voor een pas verworven of gebouwde woning te Sint-Pieters-Woluwe, gestemd door de Gemeenteraad in zitting van 16.12.2014, verbindend geworden op datum van 22.12.2014, toepasselijk voor de periode van 01.01.2015 tot 31.12.2015 ;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen ;

BESLUIT het reglement betreffende de toekenning van een vestigingspremie voor een pas verworven of gebouwde woning te Sint-Pieters-Woluwe als volgt te verlengen .

Artikel 1.

Voor de toepassing van dit reglement bedoelt men met

- aanvrager : de persoon(-onen) op naam van wie de onroerende voorheffing is ingekohierd ;

- hoofdverblijfplaats : de woning waar de aanvrager is ingeschreven in de bevolkingsregisters.

Artikel 2

Voor zover de door de toezichhoudende overheid goedgekeurde begrotingskredieten het toestaan, wordt een premie toegekend aan de aanvrager die zijn verblijfplaats vestigt in de woning gelegen te Sint-Pieters-Woluwe die hij pas verworven of gebouwd heeft en die hij hoofdzakelijk voor zijn huisvesting bestemd heeft

De ondertekening van de aankoopakte of van de eerste bezetting van de bouw moet plaatsgehad hebben na 1 januari 1994.

Artikel 3

De aanvrager :

- 3.1. zal de volle leeftijd van 40 jaar niet mogen bereikt hebben op de inschrijvingsdatum bedoeld in hierondervermeld artikel 3.4. In het geval van een gezin moet deze voorwaarde vervuld worden door de twee echtgenoten ;
- 3.2. moet, evenals zijn/haar echtgeno(o)t(e), onderworpen zijn aan de personenbelasting ;
- 3.3. mag, gedurende het voorlaatste jaar voorafgaand op de inschrijving bedoeld in hierondervermeld artikel 3.4., niet genoten hebben van belastbare nettoinkomsten die 29.750,00 EUR overschrijden (waardedatum : 31.12.1993), vermeerderd met 2.480,00 EUR per kind ten laste. Deze voorwaarde geldt voor de samengevoegde belastbare inkomsten van de aanvrager en zijn/haar echtgeno(o)t(e) ;
- 3.4. moet zich, evenals zijn/haar echtgeno(o)t(e), inschrijven in de bevolkingsregisters voor de woonst waarvoor hij de premie aangevraagd heeft en moet deze inschrijving behouden gedurende ten minste 5 jaar ;
- 3.5. mag, evenals zijn/haar echtgeno(o)t(e), op de inschrijvingsdatum bedoeld in artikel 3.4., slechts eigenaar zijn van een enkel andere gebouwde woning dan deze waarvoor hij de premie aanvraagt.

Artikel 4

Het niet-geïndexeerd kadastraal inkomen van de verworven of gebouwde woning mag de 2 480,00 EUR niet overschrijden

Artikel 5

De belastbare inkomsten bedoeld in artikel 3.3 zijn gebonden aan de evolutie van de index van de consumptieprijsen vastgesteld door het Ministerie van Economische Zaken, met als basis de officiële index vastgesteld in december 1993.

Artikel 6.

Het bedrag van de premie is gelijk aan het bedrag van de gemeentelijke opcentiemen inzake de onroerende voorheffing met betrekking tot de verworven of gebouwde woning en behorend tot het belastingjaar volgend op de ondertekening van de authentieke aankoopakte of de eerste bezetting van het gebouw evenals bij de twee volgende belastingjaren.

De premie wordt toegekend per jaarlijkse schijf voor een bedrag dat overeenstemt met de gemeentelijke opcentiemen waarvan de betaling wordt gevorderd per aanslagbiljet, hetgeen door de aanvrager wordt voorgelegd, samen met het betalingsbewijs van de belasting

Artikel 7.

De aanvraag van deze premie en de uitbetaling van de eerste schijf hiervan, moet bij het College van Burgemeester en Schepenen ingediend worden, per aangetekend schrijven of tegen ontvangstbewijs, binnen de 6 maanden vanaf de datum van het aanslagbiljet inzake de onroerende voorheffing met betrekking tot het belastingjaar volgend op het jaar van de ondertekening van de authentieke aankoopakte of van de eerste bezetting van het gebouw, door middel van een formulier afgeleverd door het Gemeentebestuur en vergezeld van de volgende documenten :

- 7.1. een kopij van de authentieke aankoopakte of een attest van de notaris waarbij de datum van handtekening van voornoemde akte verklaard wordt of, in het geval van een bouw, een kopij van de kennisgeving door het Bestuur van het Kadaster van het pas vastgestelde kadastraal inkomen ;
- 7.2. een verklaring van het Ministerie van Financien, Bestuur der Registratie en Domeinen, waaruit blijkt dat de aanvrager geen eigenaar is van meer dan één andere gebouwde woning dan deze waarvoor hij de premie aanvraagt ;
- 7.3. de berekeningsnota of het aanslagbiljet van de personenbelasting van het referentejaar voorzien in artikel 3.3. of een attest van het Ministerie van Financien, Bestuur der Directe Belastingen, waarbij het bedrag van de belastbare inkomsten verklaard wordt ;
- 7.4. het aanslagbiljet van de onroerende voorheffing voor het belastingjaar volgend op de ondertekening van de authentieke aankoopakte of de eerste bezetting van de bouw ;
- 7.5. het betalingsbewijs (bankrekeninguittreksel) van de belasting gevorderd door het aanslagbiljet inzake de onroerende voorheffing bedoeld in bovenvermeld artikel 7.4.

De aanvragen tot uitkering van ieder van de twee volgende schijven van de premie moeten ingediend worden samen met de documenten waarvan sprake in artikel 6, alinea 2, per aangetekend schrijven of tegen ontvangstbewijs, binnen de 6 maanden vanaf de datum van het aanslagbiljet

Artikel 8.

Bij niet-eerbiediging van artikel 3.4. zal de begunstigde de hem uitbetaalde premie(s) aan het Gemeentebestuur moeten terugbetalen.

Nochtans, in geval van overlijden van de begunstigde of van zijn/haar echtgeno(o)t(e) of in ieder ander geval van overmacht (bv. verplicht vertrek naar het buitenland om professionele redenen), zal de Gemeenteraad kunnen beslissen over de vrijstelling van een geheel of gedeeltelijke terugbetaling van de premie(s).

Artikel 9.

Huidig reglement is toepasselijk voor de periode van 01.01.2016 tot 31.12.2019.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

32 stemmers : 32 positieve stemmen.

LE CONSEIL,

Vu le règlement-redevance relatif au dépôt d'objets à la déchetterie communale, voté par le Conseil communal en séance du 16.12.2014, devenu obligatoire en date du 22.12.2014, applicable pour la période du 01.01.2015 au 31.12.2015 ;

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment l'article 117 ainsi que l'article 137bis relatif au recouvrement des créances non-fiscales ,

Considérant que la gestion de la déchetterie communale a été reprise par la Région de Bruxelles-Capitale et que, par conséquent, le présent règlement-redevance n'a plus de raison d'être ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

DECIDE de ne pas renouveler le règlement-redevance relatif au dépôt d'objets à la déchetterie communale

Le Conseil approuve le projet de délibération

32 votants : 32 votes positifs.

GR - Retributiereglement betreffende het deponeren van voorwerpen in het gemeentelijk milieupark - Niet-hernieuwing

DE RAAD,

Gelet op het retributiereglement betreffende het deponeren van voorwerpen in het gemeentelijk milieupark, gestemd door de Gemeenteraad in zitting van 16.12.2014, verbindend geworden op datum van 22.12.2014, toepasselijk voor de periode van 01.01.2015 tot 31.12.2015 ,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name artikel 117 evenals artikel 137bis betreffende de invordering van de niet-fiscale schuldvorderingen ;

Overwegende dat het beheer van het gemeentelijk milieupark werd overgenomen door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en dat, bijgevolg, het huidige retributiereglement overbodig is.

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen ;

BESLUIT het retributiereglement betreffende het deponeren van voorwerpen in het gemeentelijk milieupark niet te hernieuwen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

32 stemmers : 32 positieve stemmen

17.11.2015/A/0021 **CC - Règlement général définissant les modalités relatives à l'entreposage des véhicules abandonnés sur la voie publique et à leur réalisation à l'expiration d'un délai de 6 mois - Instauration**

LE CONSEIL,

Vu la loi du 30.12.1975 modifiée à diverses reprises concernant les biens trouvés en dehors des propriétés privées ou mis sur la voie publique en exécution de jugements

d'expulsion ;

Considérant que la commune doit percevoir des recettes pour assurer ses dépenses ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Échevins ;

DECIDE d'instaurer comme suit le règlement général définissant les modalités relatives à l'entreposage des véhicules abandonnés et à leur réalisation à l'expiration d'un délai de 6 mois :

Article 1.

Le véhicule abandonné qui est enlevé de la voie publique est déposé aux risques et périls de son propriétaire au dépôt communal ou dans un lieu désigné par le Collège des Bourgmestre et Echevins.

Article 2.

La Commune tient un registre des véhicules déposés au dépôt communal ou dans un lieu désigné par le Collège des Bourgmestre et Echevins.

Article 3.

Les véhicules enlevés sont entreposés pendant un délai de 6 mois à dater du premier jour de leur dépôt

Durant ce délai, des recherches sont effectuées pour découvrir l'identité du propriétaire du véhicule ou un ayant droit. Si ces recherches sont fructueuses, la Commune invite celui-ci à récupérer son bien et à payer tous les frais qui y sont liés conformément au règlement-redevance relatif à l'enlèvement et l'entreposage des véhicules abandonnés sur la voie publique

Lorsque tous les frais ont été payés au service de la Recette de la Commune, le propriétaire du véhicule ou un ayant droit doit prendre rendez-vous avec le responsable du dépôt communal pour récupérer le véhicule et ce dans un délai de 10 jours maximum. A défaut de respecter ce délai, une redevance complémentaire pour l'entreposage du véhicule sera due.

Article 4

A l'expiration du délai mentionné à l'article 3, le véhicule non réclamé, soit parce que le propriétaire ou un ayant droit n'a pas pu être identifié suite à des recherches infructueuses, soit parce que le propriétaire ou un ayant droit n'a pas réclamé le véhicule malgré l'invitation, deviendra de plein droit propriété de la Commune et pourra être réalisé comme suit :

sur décision du Conseil communal, le véhicule pourra prioritairement être intégré dans le parc des véhicules communaux et inscrit dans le patrimoine de la Commune ,

sur décision du Collège des Bourgmestre et Echevins, le véhicule pourra être vendu au plus offrant pour un montant minimum de 250,00 EUR, sur demande particulière adressée à la Commune dans les 10 jours suivant la publication de l'information sur le site internet de la Commune ;

sur décision du Collège des Bourgmestre et Echevins, les autres véhicules qui n'auront pas fait l'objet de l'une des deux réalisations précitées seront mis au rebut et vendus au poids auprès d'un ferrailleur.

Article 5.

Le présent règlement entre en vigueur le 01.12 2015.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

32 votants · 32 votes positifs

GR - Algemeen reglement voor de vastelling van de specifieke regels betreffende de opslag van achtergelaten voertuigen op de openbare weg en hun uitvoering na het verstrijken van de termijn van 6 maanden - Invoering

DE RAAD,

Gelet op de wet van 30.12.1975 herhaalde malen gewijzigd betreffende de goederen, buiten particuliere eigendommen gevonden of op de openbare weg geplaatst ter uitvoering van vonnissen van uitzetting ;

Overwegende dat de gemeente inkomsten moet innen om haar uitgaven te verzekeren ;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen ;

BESLUIT het algemeen reglement voor de vastelling van de specifieke regels betreffende de opslag van achtergelaten voertuigen en hun uitvoering na het verstrijken van de termijn van 6 maanden als volgt in te voeren :

Artikel 1.

Het achtergelaten voertuig dat weggehaald wordt op de openbare weg, wordt op eigen risico en rekening van de eigenaar, ter bewaring geplaatst in de gemeentelijke opslagplaats of een plaats aangewezen door het College van Burgemeester en Schepenen.

Artikel 2

De gemeente legt een register aan van deze achtergelaten voertuigen die in de gemeentelijke opslagplaats of aangewezen plaats door het College van Burgemeester en Schepenen werd aangewezen.

Artikel 3

De weggehaalde voertuigen worden opgeslagen gedurende een termijn van 6 maanden te rekenen vanaf de eerste dag van de opslag

Gedurende deze termijn, worden opzoekingen verricht om de identiteit van de eigenaar van het voertuig of een rechtverkrijgende te achterhalen. Als de opzoekingen succesvol zijn, vraagt de Gemeente aan hem om zijn goed te komen ophalen en alle daaraan verbonden kosten te betalen overeenkomstig het retributiereglement betreffende de ophaling en opslag van achtergelaten voertuigen

Wanneer al de kosten betaald zijn aan de Ontvangerij van de gemeente, neemt de eigenaar of een rechtverkrijgende een afspraak met de verantwoordelijke van de gemeentelijke opslagplaats om het voertuig af te halen en dit binnen een termijn van maximum 10 dagen. Bij gebrek van niet-naleving van deze termijn zal een bijkomende retributie voor de opslag van het voertuig verschuldigd zijn.

Artikel 4

Bij het verstrijken van de termijn vermeld onder artikel 3, zal het niet opgeiste voertuig, ofwel omdat de eigenaar of een rechtverkrijgende niet kon worden geïdentificeerd in gevolge onsuccesvolle opzoekingen, ofwel omdat de eigenaar of een rechtverkrijgende zijn voertuig niet heeft opgeist ondanks de uitnodiging hiervoor gekregen te hebben, van rechtswege eigendom worden van de Gemeente en kan uitgevoerd worden als volgt .

op besluit van de Gemeenteraad, kan het voertuig in de eerste plaats opgenomen worden in het gemeentelijk voertuigpark en ingeschreven worden in het gemeentelijk erfgoed ;

op besluit van het College van Burgemeester en Schepenen, kan het voertuig worden

verkocht aan de meest biedende voor een bedrag van minimum 250,00 EUR, op specifiek verzoek gericht aan de gemeente binnen de 10 dagen na verschijning van de bekendmaking van de informatie op de Internetsite van de gemeente ,
op besluit van het College van Burgemeester en Schepenen, zullen al de andere voertuigen, die geen van beide voldoen aan een van voormelde uitvoeringen, worden verschroot en verkocht aan het gewicht bij een schroothandelaar.

Artikel 5

Huidig reglement treedt in werking op 01.12.2015.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

32 stemmeis : 32 positieve stemmen.

17.11.2015/A/0022 **CC - Règlement-redevance relatif à l'enlèvement et l'entreposage des véhicules abandonnés sur la voie publique - Instauration**

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment l'article 117 ainsi que l'article 137bis relatif au recouvrement des créances non-fiscales ;

Vu la loi du 30.12.1975 modifiée à diverses reprises concernant les biens trouvés en dehors des propriétés privées ou mis sur la voie publique en exécution de jugements d'expulsion ;

Vu le règlement général définissant les modalités relatives à l'entreposage des véhicules abandonnés et à leur réalisation à l'expiration d'un délai de 6 mois, voté par le Conseil communal au cours de ladite séance, applicable à partir du 01.12.2015 ;

Vu la situation financière de la commune ;

Considérant que la commune doit percevoir des recettes pour assurer ses dépenses ,

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Échevins ,

DECIDE d'instaurer comme suit le règlement-redevance relatif à l'enlèvement et l'entreposage des véhicules abandonnés .

Article 1.

Il est établi, pour la période du 01.12.2015 au 31.12.2019, une redevance communale relative à l'enlèvement et l'entreposage des véhicules abandonnés sur la voie publique.

Article 2.

Par véhicule abandonné, il faut entendre :

- tout véhicule qui, d'après les constatations effectuées par la Police de la zone Montgomery, est demeuré immobilisé au même endroit pendant un temps prolongé et dont le propriétaire du véhicule n'est pas identifiable ;
- tout véhicule se trouvant dans les conditions ci-dessus définies et dont le propriétaire du véhicule (titulaire du certificat d'immatriculation) est identifié mais soit n'a pas de domicile connu en Belgique, soit a de notoriété publique définitivement quitté le Royaume, soit encore n'a pas manifesté de manière non équivoque son intention d'en débarrasser la voie publique dans les 30 jours de l'envoi d'un avertissement à son domicile.

L'avertissement dont question ci-dessus mentionnera le présent règlement-

redevance ainsi que les coordonnées du service à contacter.

Article 3

§ 1. Le tarif de la redevance pour l'enlèvement du véhicule est établi sur base du p

§ 2. Le tarif de la redevance pour l'entreposage du véhicule au dépôt communal o

- a) pour un véhicule automobile ou une remorque : 50,00 EUR par mois ou fraction de mois ;
- b) pour une motocyclette ou un tricycle à moteur : 7,50 EUR par mois ou fraction de mois ;
- c) pour une bicyclette ou un cyclomoteur : 2,50 EUR par mois ou fraction de mois.

La redevance pour l'entreposage du véhicule n'est pas due :

- a) en cas de récupération du véhicule par son propriétaire ou un ayant droit dans les dix jours suivant l'enlèvement ;
- b) si l'abandon résulte de faits délictueux indépendants de la volonté du propriétaire du véhicule.

§ 3. Dans tous les cas, les frais d'enlèvement du véhicule ainsi que les frais de toute véhicule ou un ayant droit restent à charge de celui-ci.

Article 4

La restitution du véhicule à son propriétaire ou un ayant droit est subordonnée au paiement préalable au service de la Recette de la Commune de la redevance pour l'enlèvement et l'entreposage et des frais de toute nature qui auraient été éventuellement exposés en vue de retrouver le propriétaire du véhicule ou un ayant droit.

Article 5.

Le recouvrement de la redevance est poursuivi par toute voie de droit.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

32 votants : 32 votes positifs.

GR - Retributiereglement betreffende de ophaling en de opslag van de achtergelaten voertuigen op de openbare weg - Invoering

DE RAAD,

Gelet op de nieuwe Gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name artikel 117 evenals artikel 137bis betreffende de invordering van de niet-fiscale schuldvorderingen ;

Gelet op de wet van 30.12 1975 herhaalde malen gewijzigd betreffende de goederen, buiten particuliere eigendommen gevonden of op de openbare weg geplaatst ter uitvoering van vonnissen van uitzetting ;

Gelet op het algemeen reglement voor de vastelling van de specifieke regels en hun uitvoering na het verstrijken van de termijn van 6 maanden, betreffende de opslag van achtergelaten voertuigen, goedgekeurd door de Gemeenteraad tijdens deze zitting, toepasselijk vanaf 01 12.2015 ;

Gelet op de financiële toestand van de Gemeente ;

Overwegende dat de gemeente inkomsten moet innen om haar uitgaven te verzekeren ,
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen ;
BESLUIT het retributiereglement betreffende de ophaling en de opslag van de
achtergelaten voertuigen op de openbare weg als volgt in te voeren .

Artikel 1.

Er wordt, voor de periode van 01.12.2015 tot 31.12.2019, een gemeenteretributie
geheven betreffende de ophaling en de opslag van de achtergelaten voertuigen op de
openbare weg.

Artikel 2

Er wordt, onder achtergelaten voertuig, verstaan .

- elk voertuig dat, na de nodige vaststellingen uitgevoerd door de Politiezone van
Montgomery, stilstaat op één en dezelfde plaats gedurende een langere periode en
waarvan de eigenaar van het voertuig niet identificeerbaar is ;
- elk voertuig dat zich in bovenvermelde vastgelegde voorwaarden bevindt en
waarvan de eigenaar van het voertuig (houder van het inschrijvingsbewijs)
geïdentificeerd is, maar waarvan, ofwel de woonplaats in België niet erkend is,
ofwel waarvan het immers algemeen bekend is dat hij/zij definitief het Land heeft
verlaten, ofwel omdat hij/zij nog steeds niet uitdrukkelijk, binnen de termijn van 30
dagen vanaf de verzending van een waarschuwingsbrief naar zijn woonplaats, zijn
voornemen om de openbare weg vrij te maken, kenbaar heeft gemaakt.

De hierboven aangehaalde waarschuwing vermeldt huidig retributiereglement
alsook de gegevens van de te contacteren dienst.

Artikel 3.

- § 1. Het tarief van de retributie voor de ophaling van het voertuig is vastgesteld op
Montgomery.
- § 2. Het tarief van de retributie voor de opslag van het voertuig in de gemeentelijk
vastgesteld als volgt :
 - a) voor een wagen of aanhangwagen : 50,00 EUR per maand of voor een deel
van de maand ;
 - b) voor een motorfiets of een gemotoriseerde driewieler : 7,50 EUR per maand
of voor een deel van de maand ;
 - c) voor een fiets of bromfiets : 2,50 EUR per maand of voor een deel van de
maand.

De retributie voor de opslag van het voertuig is niet verschuldigd :

- a) ingeval het voertuig binnen de 10 dagen na te ophaling ervan, door zijn
eigenaar of van een rechtverkrijgende werd teruggehaald ;
- b) ingeval het achtergelaten voertuig afkomstig is van strafbare feiten die
onafhankelijk zijn van de wil van de eigenaar van het voertuig.

- § 3. In alle gevallen, zullen de kosten van ophaling van het voertuig, alsook de ko-
eigenaar van het voertuig of van een rechtverkrijgende, te diens laste worden

Artikel 4.

De teruggave van het voertuig aan zijn eigenaar of aan een rechtverkrijgende gebeurd
na voorafgaandelijke betaling, bij de Ontvangerij van de Gemeente, van de retributie

voor de ophaling en opslag, en de kosten van welke aard ook die eventueel werden gemaakt met het oog voor de opzoeking van de eigenaar van het voertuig of van een rechtverkrijgende.

Artikel 5

De invordering van de retributie wordt verdergezet langs elke gerechtelijke weg

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

32 stemmeis : 32 positieve stemmen

Cellule technique et administrative Voirie - Technische en administratieve cel Wegennet

17.11.2015/A/0023 **CC - Biens mobiliers trouvés sur la voie publique - Mise en vente ou mise au rebut de véhicules - Dispositions - Inscription de la recette - Exercice 2015**

LE CONSEIL,

Vu la loi du 30.12.1975, modifiée par les lois du 30.11.1998 et du 08.05.2013, concernant les biens trouvés en dehors des propriétés privées ou mis sur la voie publique en exécution de jugements d'expulsion ;

Considérant que six véhicules ci-après mentionnés ont été trouvés sur la voie publique et entreposés depuis lors au magasin communal ;

Considérant que l'article 2 de la loi susmentionnée prévoit que les administrations communales ne doivent plus conserver que six mois à dater du jour du dépôt, les biens leur remis, ou à dater du jour de l'enlèvement, les biens recueillis par elles ,

Considérant que l'article 4 de la loi susmentionnée prévoit qu'à l'expiration du délai de six mois ces objets deviennent la propriété de la commune et que celle-ci peut en disposer comme bon lui semble ;

Considérant que les biens ci-après mentionnés encombrant le magasin communal depuis plus de six mois ;

Considérant qu'il convient de mettre en vente au meilleur prix ces six véhicules et, dans l'intérêt de la commune et par transparence, de mettre en concurrence les personnes ou sociétés intéressées ,

Considérant qu'il est nécessaire de prévoir un montant minimum de 250,00 EUR par véhicule afin de couvrir les frais de dépannage et de conservation du véhicule ,

DECIDE .

- 1 de mettre en vente au meilleur prix et de céder au plus offrant pour un montant minimum de 250,00 EUR par véhicule les six véhicules ci-après trouvés sur la voie publique et entreposés depuis lors, soit depuis plus de 6 mois, au magasin communal .
 - a. voiture AUDI 80 2 0E de couleur blanche, sans immatriculation ,
 - b. voiture PEUGEOT 307 HDI de couleur gris clair, immatriculée XGM-034 ;
 - c. voiture SEAT CORDOBA BREAK de couleur gris clair, immatriculée en France 143 DCK 78 ;

- d. voiture HONDA CIVIC de couleur gris foncé, sans immatriculation ;
 - e. voiture OPEL ZAFIRA de couleur gris métallisé, immatriculée 1-EIG-445 ;
 - f. voiture SEAT AROSA de couleur rouge, immatriculée en Pologne TOS-04473 ;
2. de publier pour ce faire sur le site internet de la commune les demandes de remise de prix par véhicule avec obligation de faire offre dans un délai de 31 jours suivant cette date de publication (en cas de week-end ou de jour férié, report au premier jour ouvrable suivant) ;
 3. de mettre lesdits véhicules au rebut en cas d'absence d'offre ou d'offre inférieure à un montant de 250,00 EUR par véhicule et d'impossibilité de trouver un acquéreur ,
 4. de charger le Collège des Bourgmestre et Echevins, en collaboration avec le service des Travaux Publics, de l'exécution de cette décision ,
 5. d'inscrire la recette éventuelle y relative à l'article 4210/161-48 du service ordinaire du budget de l'exercice 2015.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

32 votants · 32 votes positifs.

GR - Roerende goederen gevonden op de openbare weg - Verkoop of op het schroot plaatsen van voertuigen - Schikkingen - Inschrijving van de ontvangst - Dienstjaar 2015

DE RAAD,

Gelet op de wet van 30.12.1975, gewijzigd door de wetten van 30.11.1998 en van 08.05.2013, betreffende de goederen, buiten particuliere eigendommen gevonden of op de openbare weg geplaatst ter uitvoering van vonnissen tot uitzetting ,

Overwegende dat zes hieronder vermelde voertuigen gevonden werden op de openbare weg en sindsdien bewaard bleven op het gemeentemagazijn ;

Overwegende dat artikel 2 van bovenvermelde wet voorziet dat de gemeentebesturen de afgegeven of de ontvangen goederen slechts zes maanden dienen te bewaren, na de afgifte voor de overgegeven goederen of na hun weghaling voor de ontvangen goederen ;

Overwegende dat artikel 4 van bovenvermelde wet voorziet dat na de vervaltijd van zes maanden de voorwerpen het eigendom worden van de gemeente en dat deze ermee mag doen wat haar goed lijkt ;

Overwegende dat deze hieronder vermelde goederen het gemeentemagazijn sedert meer dan zes maanden overbelasten ;

Overwegende dat deze zes voertuigen dienen te koop gezet te worden aan de beste prijs en dat, in het belang van de gemeente en uit transparantie, de geïnteresseerde personen of bedrijven in concurrentie moeten gesteld worden ,

Overwegende dat het noodzakelijk is om een minimum bedrag van 250,00 EUR per voertuig te voorzien teneinde de takel- en de bewaarkosten van het voertuig te dekken;

BESLUIT :

1. de zes hieronder vermelde voertuigen gevonden op de openbare weg en

sedertdien, hetzij meer dan 6 maanden, bewaard op het gemeentemagazijn, te koop zetten aan de beste prijs en de hoogstbiedende koper voor een minimum bedrag van 250,00 EUR per voertuig .

- a. voertuig AUDI 80 2 0E van witte kleur, zonder nummerplaat ,
 - b. voertuig PEUGEOT 307 HDI van lichtgrijze kleur, nummerplaat XGM-034 ,
 - c. voertuig SEAT CORDOBA BREAK van lichtgrijze kleur, nummerplaat uit Frankrijk 143 DCK 78 ,
 - d. voertuig HONDA CIVIC van donkergrijze kleur, zonder nummerplaat;
 - e. voertuig OPEL ZAFIRA van metaalgrijze kleur, nummerplaat 1-EIG-445 ;
 - f. voertuig SEAT AROSA van rode kleur, nummerplaat uit Polen TOS-04473 ;
2. de aanvragen tot prijsoffertes per voertuig te publiceren op de website van de gemeente met verplichting een offerte in te dienen binnen een termijn van 31 dagen volgend op de datum van deze publicatie (in geval van weekend of feestdag, uitstel tot de eerstvolgende werkdag) ;
 3. deze voertuigen op het schroot te plaatsen in geval van afwezigheid van offerte of van een offerte voor een bedrag lager dan 250,00 EUR per voertuig en onmogelijkheid om een aankoper te vinden ,
 4. het College van Burgemeester en Schepenen, in samenwerking met de dienst Openbare Weken, te belasten met de uitvoering van deze beslissing ,
 5. de eventuele desbetreffende ontvangst in te schrijven op het artikel 4210/161-48 van de gewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2015.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

32 stemmen · 32 positieve stemmen

Famille - Jeunesse - Seniors - Service social - Famille - Jeugd - Senioren - Sociale dienst

17.11 2015/A/0024 **CC - C.P.A.S. - Budget de l'exercice 2015 - Modification n° 2**

LE CONSEIL,

Vu la loi du 08.07.1976 organique des Centres Publics d'Actions Sociales, telle que modifiée, notamment l'article 88 ;

Vu la modification n° 2 du budget de l'exercice 2015 du Centre Public d'Action Sociale de Woluwe-Saint-Pierre arrêtée par le Conseil de l'Action Sociale en séance du 28.10.2015 ,

Considérant que cette modification budgétaire n'entraîne aucune intervention financière supplémentaire de la commune ;

DECIDE d'approuver la modification n° 2 du budget de l'exercice 2015 du Centre Public d'Action Sociale de Woluwe-Saint-Pierre arrêtée comme suit par le Conseil de l'Action Sociale en séance du 28.10.2015 ·

Recettes : 21.596 073,76

Dépenses . 21 596.073,76
Solde . 0,00

Le Conseil approuve le projet de délibération
32 votants . 32 votes positifs.

GR - O.C.M.W. - Begroting van het dienstjaar 2015 - Wijziging nr. 2

DE RAAD,

Gelet op de organieke wet van 08.07.1976 op het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn, zoals gewijzigd, met name artikel 88 ;

Gelet op de begrotingswijziging nr. 2 van het dienstjaar 2015 van het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn van Sint-Pieters-Woluwe afgesloten door de Raad voor Maatschappelijk Welzijn in zitting van 28.10 2015 ;

Overwegende dat deze begrotingswijziging geen bijkomende financiële tussenkomst van de gemeente met zich meebrengt ;

BESLUIT de begrotingswijziging nr. 2 van het dienstjaar 2015 van het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn van Sint-Pieters-Woluwe als volgt afgesloten door de Raad voor Maatschappelijk Welzijn in zitting van 28.10 2015 goed te keuren

Ontvangsten : 21 596.073,76

Uitgaven . 21 596.073,76

Saldo . 0,00

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed
32 stemmers . 32 positieve stemmen.

17 11.2015/A/0025 **CC - C.P.A.S. - Budget de l'exercice 2016 - Note de politique générale - Prise d'acte - Budget de l'exercice 2016 - Vote**

LE CONSEIL,

Vu la loi du 08.07.1976 organique des C.P.A.S., notamment les articles 26bis § 5 et 88,
Vu la circulaire des Membres du Collège réuni de la Commission Communautaire Commune compétents pour la politique de l'aide aux personnes, relative à l'élaboration et à l'exécution du budget de l'exercice 2016 des Centres Publics d'Action Sociale de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Considérant que le projet de budget du Centre Public d'Action Sociale de Woluwe-Saint-Pierre pour l'exercice 2016 a été examiné lors de la réunion du 12 10 2015 du Comité de Concertation réunissant les représentants de la commune et du Conseil de l'Action Sociale ;

Considérant que le Conseil de l'Action Sociale de Woluwe-Saint-Pierre a arrêté le budget du Centre Public d'Action Sociale pour l'exercice 2016 en séance du 28.10 2015 ,

Vu le document intitulé "Note de politique générale" et annexé audit budget ;

PREND ACTE dudit document intitulé "Note de politique générale" ,

DECIDE d'approuver le budget de l'exercice 2016 du Centre Public d'Action Sociale de Woluwe-Saint-Pierre arrêté comme suit par le Conseil de l'Action Sociale en séance du

28.10.2015 .

Recettes	21.809.880,87
Dépenses	<u>21.809.880,87</u>
Solde	0,00

Le Conseil prend acte et approuve le projet de délibération.

32 votants · 20 votes positifs, 12 votes négatifs.

Non : Willem Draps, Jean-Claude Laes, Claude Carels, Anne-Charlotte d'Ursel, Carla Dejonghe, Vincent Jammaers, Christine Sallé, Alexia Bertrand, Aymeric de Lamotte, Tanguy Verheyen, Aurélien de Bauw, Sophie Liégeois

GR - O.C.M.W. - Begroting van het dienstjaar 2016 - Algemene beleidsnota - Akteneming - Begroting van het dienstjaar 2016 - Stemming

DE RAAD,

Gelet op de organieke wet van 08 07 1976 op de O.C.M.W 's, met name artikels 26bis § 5 en 88 ;

Gelet op de omzendbrief van de bevoegde Leden voor het beleid inzake bijstand aan personen van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de opstelling en de uitvoering van de begroting 2016 van de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Overwegende dat het begrotingsontwerp van het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn van Sint-Pieters-Woluwe voor het dienstjaar 2016 onderzocht werd tijdens de vergadering van 12.10 2015 van het Overlegcomité tussen de afgevaardigden van de Gemeente en van de Raad voor Maatschappelijk Welzijn ;

Overwegende dat de Raad voor Maatschappelijk Welzijn van Sint-Pieters-Woluwe de begroting van het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn voor het dienstjaar 2016 afgesloten heeft in zitting van 28.10.2015 ,

Gelet op het document betiteld "Algemene beleidsnota" en gevoegd bij voornoemde begroting ,

NEEMT AKTE van voornoemd document betiteld "Algemene beleidsnota" ;

BESLUIT de begroting voor het dienstjaar 2016 van het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn van Sint-Pieters-Woluwe als volgt afgesloten door de Raad voor Maatschappelijk Welzijn in zitting van 28 10 2015, goed te keuren ·

Ontvangsten	21.809.880,87
Uitgaven	<u>21.809.880,87</u>
Saldo	0,00

De Raad neemt akte en keurt het voorstel van beraadslaging goed

32 stemmers · 20 positieve stemmen, 12 negatieve stemmen

Nee . Willem Draps, Jean-Claude Laes, Claude Carels, Anne-Charlotte d'Ursel, Carla Dejonghe, Vincent Jammaers, Christine Sallé, Alexia Bertrand, Aymeric de Lamotte, Tanguy Verheyen, Aurélien de Bauw, Sophie Liégeois

Secrétariat - Secretariaat

17.11 2015/A/0026 **CC - Motion : "Projet de Partenariat transatlantique sur le Commerce et l'Investissement entre l'Union européenne et les Etats-Unis d'Amérique (TTIP), ainsi que le CETA et le Tisa, et leurs conséquences sur les communes" (Mmes Cécile VAINSEL et Claire RENSON)**

LE CONSEIL,

Vu le dossier intitulé "Motion · "Projet de Partenariat transatlantique sur le Commerce et l'Investissement entre l'Union européenne et les Etats-Unis d'Amérique (TTIP), ainsi que le CETA et le Tisa, et leurs conséquences sur les communes"", inscrit à l'ordre du jour du Conseil communal à la demande de Mmes C VAINSEIL et C. RENSON, conseillers communaux ;

DECIDE d'adopter la motion suivante .

"Projet de Partenariat transatlantique sur le Commerce et l'Investissement entre l'Union européenne et les Etats-Unis d'Amérique (TTIP), ainsi que le CETA et le Tisa, et leurs conséquences sur les communes

Vu le mandat relatif à la conclusion avec les États-Unis d'un accord appelé « Partenariat transatlantique de commerce et d'investissement » (TTIP), donné par les ministres européens des Affaires étrangères et du Commerce dans le Conseil Affaires générales du 14.06.2013 et rendu public ,

Vu l'accord politique conclu le 18.10.2013 entre l'ancien président de la Commission européenne, José Manuel BARROSO, et le premier ministre Canadien, Stephen HARPER, sur le CETA (*Comprehensive and Economic Trade Agreement*) ;

Vu que le TTIP doit s'inscrire dans la continuité des accords commerciaux précédents, qu'il doit avoir pour objectif d'assurer la prospérité économique des deux parties, et que le libre-échange ne peut mener à une dérégulation ;

Vu l'arrêt C-350/12 P du 03.07 2014 de la Cour de justice de l'Union européenne qui a été nécessaire pour obtenir la publication par la Commission européenne du mandat de négociation que lui a confié le Conseil ,

Constatant le manque de transparence quant à ce mandat et considérant les possibles conséquences inquiétantes – notamment en termes de concurrence, de normes sociales, environnementales, économiques, sanitaires, agricoles, de propriété intellectuelle et d'exception culturelle ,

Considérant l'importance de préserver voire de rehausser encore le niveau de protection des normes sociales, sanitaires et environnementales en vigueur au sein de l'Union européenne et d'assurer leur respect par les entreprises européennes et étrangères opérant sur le marché unique européen ;

Considérant que les accords de libre-échange ne doivent pas se révéler comme des outils utilisés par certains pour assouplir, voire abroger, les législations européennes, nationales, régionales ou communales ,

Considérant que le mécanisme de règlement des différends entre investisseurs et États actuellement défendu par les négociateurs de l'accord, créerait une cour arbitrale

composée d'experts non élus, devant laquelle les communes, livrées aux avocats d'affaires, pourraient être directement attaquées par une firme privée. Ce qui signifie que toute espèce de norme – sociale, sanitaire, alimentaire, environnementale ou technique – adoptées par un État, une Région, une commune, dès lors qu'elle contrarie une firme privée, pourrait être attaquée devant un mécanisme d'arbitrage privé ;

Considérant qu'une autorité publique dépositaire de la protection de l'intérêt général, quel que soit son niveau – national, régional ou local – et donc dotée de prérogatives exorbitant du droit commun ne saurait être considérée comme un opérateur commercial sur le marché des biens et services et donc attaqué devant une juridiction commerciale légale ou arbitrale par une entreprise privée souhaitant agir contre un concurrent ;

Considérant qu'un tel montage juridique pourrait limiter la capacité des autorités publiques de maintenir des services publics (éducation, santé, etc), de protéger les droits sociaux, de garantir la protection sociale, de maintenir des activités associatives, sociales, culturelles préservées du marché (menaçant par là la diversité culturelle et linguistique) ;

Considérant que le lait, la viande avec usage d'hormones et bien d'autres OGM commercialisés aux Etats-Unis, au Canada ou dans d'autres pays concernés par un des traités pourraient arriver sur le marché européen et belge, aux dépens des normes de qualité actuelles et leurs améliorations futures ainsi que la production locale, des circuits-courts et durables ;

Considérant que ce grand projet de marché transatlantique pourrait menacer la relocalisation des activités et le soutien au développement de l'emploi, et permettrait de considérer la protection des travailleurs et le modèle social belge comme entraves au marché ;

Considérant que la commune de Woluwe-Saint-Pierre développe ou promeut constamment des initiatives en faveur de ses habitants, qui pourraient être modifiées ou annulées, suite à la signature de ces accords ;

Considérant les interrogations qui se font jour dans la population et qui sont relayées auprès des conseillers communaux ;

Le Conseil communal :

1. Rappelle que l'Union européenne est plus qu'une simple communauté économique, mais qu'elle se définit comme une communauté de valeurs qui – comme énoncé dans le préambule de la Charte des Droits fondamentaux de l'Union européenne – place la personne au coeur de son action, et que l'Union contribue au développement de ces valeurs communes dans le respect de la diversité des cultures et des traditions des peuples de l'Europe, ainsi que des identités nationales et régionales des États membres et de l'organisation de leurs pouvoirs publics aux niveaux national, régional et local ;
2. Affirme ses craintes quant au fait que les projets de TTIP, CETA et TISA puissent constituer une menace pour nos démocraties communales, notamment en matière économique, sociale, sanitaire, environnementale, culturelle ;
3. Considère que le niveau très élevé des normes européennes de protection s'appliquant aux citoyens de l'Union européenne constitue un acquis méritant au plus haut point d'être protégé, demande qu'en aucun cas on ne puisse abaisser le niveau des normes légales en vigueur dans les États membres de

l'Union européenne, concernant par exemple la sécurité des produits, la santé, la protection sociale, la préservation de l'environnement et du climat, la sécurité alimentaire et le bien-être animal, ainsi que les droits des consommateurs et la protection des données, et estime qu'au contraire, il faut s'efforcer de rehausser encore ce niveau ;

4. Fait valoir qu'un accord transatlantique de libre échange ne pourrait avoir pour effet de saper le principe de précaution en vigueur au sein de l'Union européenne, notamment dans les domaines de la préservation de l'environnement, de la santé, de la sécurité alimentaire et de la protection des consommateurs ;
5. Émet des réserves quant aux négociations telles qu'actuellement menées dans le cadre du TTIP dès lors qu'elles pourraient menacer nos démocraties régionales et locales, notamment en matière économique, sociale, sanitaire, environnementale, culturelle ;
6. Refuse toute tentative de dérégulation de nos normes et toute tentative d'affaiblir le cadre communal, régional, national ou européen en matière sociale, de santé, d'environnement, des travailleurs, des consommateurs et des entreprises ;
7. Réaffirme le principe selon lequel une autorité publique nationale, régionale ou locale, dépositaire de la défense de l'intérêt général et dotée à cet effet de prérogatives exorbitant du droit commun ne pourrait être considérée comme un opérateur commercial sur le marché des biens et services, attaquant devant une juridiction commerciale légale ou arbitrale par une entreprise privée souhaitant agir contre un concurrent ,
8. Rappelle que l'autorité de la chose jugée des juridictions de l'ordre judiciaire prime sur tout tribunal arbitral privé ;
9. Demande aux autorités belges compétentes ·
 - d'exiger que les négociations concernant le projet de Partenariat transatlantique sur le Commerce et l'Investissement entre l'Union européenne et les États-Unis d'Amérique visent absolument le respect en toute occasion du principe de précaution et une harmonisation vers le haut, c'est-à-dire, intégrant les normes les plus élevées, que cela concerne les droits sociaux et à la santé, les droits de l'Homme, les dispositifs de protection de l'environnement ou encore la protection des travailleurs et des consommateurs ;
 - de s'assurer que les principes d'exception culturelle et linguistique, dans le respect de la Convention UNESCO de 2005, de maintien de la fonction juridictionnelle comme source première de règlement des différends, et de maintien du rôle prioritaire des pouvoirs publics dans l'éducation, soient intégralement garantis ;
 - de s'assurer que les services publics et d'intérêt général soient absolument préservés du projet de traité ,
 - de marquer leur opposition à toute clause visant à instituer des tribunaux d'arbitrage privés pour régler les différends entre les investisseurs et les autorités publiques ;

- de faire pression au niveau européen afin que les négociations sur ce projet de partenariat se fassent dans la plus grande transparence à l'égard de tous les niveaux de décision publique, des organisations syndicales et associatives, des organisations socioprofessionnelles, des consommateurs et des citoyens ,
- de soutenir une position visant à suspendre les négociations, si l'ensemble de ces balises n'étaient pas respectées.

10. Charge le Collège d'adresser la motion votée par le Conseil au Gouvernement fédéral, ainsi qu'aux pouvoirs régionaux et communautaires."

Le Conseil approuve le projet de délibération.

32 votants · 20 votes positifs, 12 abstentions

Abstentions . Willem Draps, Jean-Claude Laes, Claude Carels, Anne-Charlotte d'Ursel, Carla Dejonghe, Vincent Jammaers, Christine Sallé, Alexia Bertrand, Aymeric de Lamotte, Tanguy Verheyen, Aurélien de Bauw, Sophie Liégeois.

GR - Motie : "Ontwerp van het Trans-Atlantisch Vrijhandels- en Investeringsverdrag tussen de Europese Unie en de Verenigde Staten van Amerika (TTIP), evenals het CETA en het Tisa, en de gevolgen ervan voor de gemeenten" (Mwen Cécile VAINSEL en Claire RENSON)

DE RAAD,

Gelet op het dossier betiteld "Motie - Ontwerp van het Trans-Atlantisch Vrijhandels- en Investeringsverdrag tussen de Europese Unie en de Verenigde Staten van Amerika (TTIP), evenals het CETA en het Tisa, en de gevolgen ervan voor de gemeenten", ingeschreven op de dagorde van deze zitting op verzoek van Mwen C. VAINSEL en C. RENSON, gemeenteraadsleden ;

BESLUIT de volgende motie goed te keuren :

"Ontwerp van het Trans-Atlantisch Vrijhandels- en Investeringsverdrag tussen de Europese Unie en de Verenigde Staten van Amerika (TTIP), evenals het CETA en het Tisa, en de gevolgen ervan voor de gemeenten

Gelet op het mandaat voor de onderhandelingen met de Verenigde Staten over een akkoord met als naam « Trans-Atlantisch Vrijhandels- en Investeringsverdrag », bedacht door de Europese ministers van Buitenlandse Zaken en Handel in de Raad Algemene Zaken van 14.06 2013 en openbaar gemaakt ;

Gelet op het politiek akkoord dat op 18.10.2013 gesloten werd tussen door de vorige voorzitter van de Europese Commissie, José Manuel BARROSO, en de Canadese eerste minister, Stephen HARPER, over het CETA (*Comprehensive and Economic Trade Agreement*) ;

Aangezien het TTIP moet aansluiten bij de vorige handelsakkoorden, de economische bloei van beide partijen moet nastreven en vrijhandel niet mag leiden tot deregulering , Gelet op arrest C-350/12 P van 03 07 2014 van het Europees Hof van Justitie dat noodzakelijk gebleken is om de Europese Commissie te verplichten om het haar door de Raad gegeven onderhandelingsmandaat openbaar te maken ;

Gelet op het gebrek aan transparantie van dat mandaat en de mogelijke verontrustende gevolgen – inzonderheid inzake concurrentie, sociale normen, milieunormen, normen

op het vlak van de economie, de gezondheid, de landbouw, de intellectuele eigendom en deze die van cultureel belang zijn ;

Overwegende dat het belangrijk is om het beschermingsniveau van de binnen de Europese Unie geldende sociale normen, gezondheids- en milieunormen te behouden en de naleving ervan door de Europese en buitenlandse ondernemingen die op de Europese eengemaakte markt actief zijn te verzekeren;

Overwegende dat de vrijhandelsakkoorden voor sommigen niet als werktuigen mogen fungeren om de Europese, nationale, regionale of gemeentelijke regelgevingen te versoepelen en zelfs op te heffen ;

Overwegende dat het mechanisme voor de regeling van geschillen tussen investeerders en Staten dat momenteel door de onderhandelaars van het verdrag wordt verdedigd, een arbitrale rechtbank in het leven zou roepen, samengesteld uit niet verkozen deskundigen en waarvoor het Gewest, overgeleverd aan zakenadvocaten, rechtstreeks door een privébedrijf gedagvaard zou kunnen worden. Zulks zou betekenen dat elke soort norm – op sociaal vlak en op het vlak van gezondheid, voedsel, milieu of techniek – die door een Staat, een Gewest of gemeente is goedgekeurd, zou kunnen worden betwist voor een privaatrechtelijke arbitrage-instantie omdat die norm de belangen van een privébedrijf ondermijnt ,

Overwegende dat een overheidsorgaan, dat ongeacht het gezagsniveau (nationaal, gewestelijk of lokaal) het algemeen belang moet verdedigen en dus over uitzonderlijke voorrechten beschikt, niet kan worden beschouwd als een commerciële speler op de markt van goederen en diensten en dus niet voor een wettelijke of arbitrale handelsrechtbank gedaagd kan worden door een privébedrijf dat tegen een concurrent wil opkomen ;

Overwegende dat een dergelijke juridische constructie het vermogen van de overheid zou beperken om openbare diensten te handhaven (onderwijs, gezondheid ..), de sociale rechten te beschermen, de sociale bescherming te garanderen, de verenigings-, sociale, culturele activiteiten in stand te houden buiten de wetmatigheden van de markt (en aldus de culturele en talendiversiteit zou bedreigen) ;

Overwegende dat melk, vlees waar hormonen in zitten en andere GGO's die in de Verenigde Staten, in Canada en andere bij de genoemde verdragen betrokken landen worden verhandeld, ook op de Europese en Belgische markt kunnen terecht komen, ten koste van de huidige kwaliteitsnormen en hun toekomstige verbeteringen, en eveneens ten koste van de lokale productie en duurzame ketens ;

Overwegende dat dit grote project inzake Trans-Atlantische handel de herlokalisatie van activiteiten en de steun aan werkgelegenheidsontwikkeling kan bedreigen, en ertoe zou kunnen leiden dat werknemersbescherming en het Belgische sociale model als handelsbelemmering zou kunnen worden aanzien ;

Overwegende dat de gemeente Sint-Pieters-Woluwe voortdurend initiatieven ontwikkelt of promoot ten voordele van zijn inwoners, die zouden kunnen gewijzigd of geannuleerd worden ten gevolge van de ondertekening van deze akkoorden ;

Overwegende dat de bevolking zich vragen begint te stellen en de gemeenteraadsleden daarover aanspreekt ,

De Gemeenteraad ·

1. Herinnert eraan dat de Europese Unie meer is dan een louter economische gemeenschap, maar gedefinieerd wordt als een gemeenschap van waarden die

- zoals geponeerd in het voorwoord van het Handvest van de Grondrechten van de Europese Unie – de mens centraal stelt in haar beleid, en dat de Unie bijdraagt tot de ontwikkeling van die gemeenschappelijke waarden, met respect voor de diversiteit van de culturen en tradities van de volkeren van Europa, alsook voor de nationale en regionale identiteiten van de lidstaten en voor de organisatie van hun overheden op nationaal, gewestelijk en lokaal niveau ,
2. Drukt zijn vrees uit dat projecten zoals het TTIP, CETA en Tisa een bedreiging kunnen vormen voor onze lokale gemeentelijke democratieën meer bepaald in economische, sociale, gezondheids-, milieu- en culturele aangelegenheid ;
 3. Is van oordeel dat het zeer hoge niveau van de Europese beschermingsnormen die voor de burgers van de Europese Unie gelden, een verworvenheid is die ten eerste gevrijwaard moet worden, vraagt dat het niveau van de wettelijke normen die in de lidstaten van de Europese Unie van kracht zijn voor bijvoorbeeld productveiligheid, gezondheid, sociale bescherming, bescherming van het leefmilieu en van het klimaat, voedselveiligheid, dierenwelzijn, consumentenrechten en gegevens-bescherming in geen geval wordt verlaagd, en is daarentegen van oordeel dat er nog inspanningen moeten worden geleverd om dat niveau te verhogen ,
 4. Wijst erop dat een Trans-Atlantisch Vrijhandelsverdrag het voorzorgsbeginsel dat in de Europese Unie geldt, niet op losse schroeven mag zetten, inzonderheid op het gebied van de bescherming van het leefmilieu, de gezondheid, de voedselveiligheid en de consumenten ,
 5. Uit zijn bezwaren tegen de onderhandelingen zoals die thans worden gevoerd in het kader van het TTIP, aangezien ze een bedreiging zouden kunnen vormen voor onze regionale democratieën, inzonderheid op economisch, sociaal, gezondheids-, leefmilieu- en cultureel vlak ,
 6. Verwerpt elke poging tot deregulering van onze normen en elke poging om het gemeentelijk, regionaal, nationaal of Europees kader te verzwakken, inzonderheid op sociaal vlak of op het vlak van de gezondheid, het leefmilieu, de werknemers, de consumenten en de bedrijven ;
 7. Herbevestigt het principe dat een nationale, gewestelijke of lokale overheid, die het algemeen belang moet verdedigen en daartoe buitengewone voorrechten geniet, niet kan worden beschouwd als een commerciële operator op de goederen- en dienstenmarkt, die voor een wettelijke of arbitrale handelsrechtbank kan worden gedaagd door een privébedrijf dat wenst op te komen tegen een concurrent ,
 8. Wijst erop dat het kracht van gewijsde van de rechtbanken van de rechterlijke orde primeert op elke private arbitrale rechtbank ;
 9. Verzoekt de bevoegde Belgische overheden .
 - te eisen dat de onderhandelingen over het ontwerp van Trans-Atlantisch Vrijhandels- en Investeringsverdrag tussen de Europese Unie en de Verenigde Staten van Amerika absoluut en te allen tijde de naleving van het voorzorgsprincipe en een opwaartse harmonisatie beogen, te weten dat de hoogste normen worden opgenomen, ongeacht het gaat over sociale rechten of rechten inzake gezondheid, de rechten van de Mens, de bepalingen tot bescherming van het leefmilieu of tot

bescherming van de werknemers en de consumenten ;

- zich ervan te vergewissen dat de principes inzake culturele en taalkundige uitzondering, met naleving van het UNESCO-Verdrag van 2005, inzake het behoud van de jurisprudentie als eerste bron voor de regeling van geschillen en inzake het behoud van de prioritaire rol van de overheden in de opvoeding, volledig gewaarborgd worden ,
- zich ervan te vergewissen dat de openbare dienstverlening en het algemeen belang absoluut worden beschermd in het ontwerp van verdrag ;
- zich te verzetten tegen elke bepaling die ertoe strekt om private arbitrage-tribunalen op te richten om geschillen te regelen tussen investeerders en de overheden ;
- druk uit te oefenen op Europees niveau opdat de onderhandelingen over dit ontwerp van verdrag verlopen in een zo groot mogelijke transparantie ten aanzien van alle publieke beslissingsniveaus, syndicale organisaties en verenigingen, socio-professionele verenigingen, de consumenten en de burgers ;
- een positie in te nemen die ertoe strekt om de onderhandelingen te schorsen als niet aan deze uitgezette krijtlijnen wordt voldaan

10 Gelast het College van Burgemeester en Schepenen ermee de door de Gemeenteraad gestemde motie naar de Federale Regering te sturen, evenals naar de gewesten en de gemeenschappen."

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

32 stemmeis . 20 positieve stemmen, 12 onthoudingen.

Onthoudingen · Willem Draps, Jean-Claude Laes, Claude Carels, Anne-Charlotte d'Ursel, Carla Dejonghe, Vincent Jammaers, Christine Sallé, Alexia Bertrand, Aymeric de Lamotte, Tanguy Verheyen, Aurélien de Bauw, Sophie Liégeois.

17 11.2015/A/0027 **GR - Interpellatie - "Toekomst van de Centrumschool"(Mw. Carla DEJONGHE)**

DE RAAD,

Gelet op het dossier betiteld "Interpellatie - "Toekomst van de Centrumschool"" en ingeschreven op de dagorde van deze zitting, op verzoek van Mw. C. DEJONGHE, gemeenteraadslid ,

HOORT :

1. de interpellatie van Mw. C. DEJONGHE, gemeenteraadslid, waarvan samenvatting hierna opgesteld door betrokkene :

"Zoals u weet, werden de ouders van de kleuters van de Centrumschool eind vorig schooljaar er van op de hoogte gebracht dat ze naar een andere locatie zouden moeten verhuizen. De plannen om de Franstalige crèche uit te breiden, hebben immers tot gevolg dat de Nederlandstalige klasjes zouden verdwijnen. De communicatie naar de ouders toe gebeurde op zijn minst ongelukkig. Er

weid lange tijd geschermd met een verhuis naar Mooi-Bos, maar uiteraard zagen de ouders dit niet zitten, bovendien zouden hierdoor 'uren' verloren gaan voor de school.

Intussen is er een zomervakantie over gegaan en leven de ouders nog steeds in onduidelijkheid. Tijdens verschillende contacten met de ouders werden verschillende pistes naar voren geschoven, maar tot op heden is van geen enkele van deze pistes duidelijk of ze ook daadwerkelijk haalbaar is. Of wenselijk. Oplossingen moeten immers niet enkel rekening houden met een behoud van 'uren', met een behoud van de omkadering die er momenteel bestaat op de site van de Centrumschool en de mogelijkheid voor ouders uit het Centrum om hun kinderen in een latere fase nog in een kleuterschool in de buurt in te kunnen schrijven. Scenario's waarbij rijen kleutertjes bijvoorbeeld meermaals daags naar andere locaties moeten en de straat over, dat is gewoonweg voor problemen vragen

1. Is er momenteel al een oplossing voor de kleuters van de Nederlandstalige afdeling van de Centrumschool? Zo ja, de welke? Kunnen ze in de buurt blijven? Is dit een oplossing op de langere termijn?
 2. Wat is de timing ?
 3. Wat met de omkadering die momenteel voorzien wordt, zoals bijvoorbeeld opvang ?
 4. Wanneer worden de ouders ingelicht over de beslissing ?" ;
2. het antwoord dat haar wordt verstrekt door Dhr. H DE VOS, schepen ;
3. evenals de interventie van Dhren J.-C. LAES, gemeenteraadslid, en Dhr. B CEREXHE, burgemeester.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed
32 stemmers · 32 positieve stemmen.

17.11 2015/A/0028 **CC - Interpellation - "Mise en place de panneaux de signalisation utiles et cohérents"(Mme Anne Charlotte d'URSEL)**

LE CONSEIL,

Vu le dossier intitulé "Interpellation - "Mise en place de panneaux de signalisation utiles et cohérents"", inscrit à l'ordre du jour du Conseil communal à la demande de Mme A.-C. d'URSEL, conseiller communal ;

ENTEND :

1. l'interpellation de Mme A.-C d'URSEL, conseiller communal, dont résumé ci-après établi par l'intéressée :
"Mon interpellation vise la cohérence dans le placement, l'unité de style et l'utilité des panneaux indicateurs placés sur le territoire de notre commune. Dans certains quartiers, on fait face aujourd'hui à une pollution visuelle que nous devons bien entendu éviter.
Il suffit de se rendre place Dumon pour s'apercevoir qu'il y a pléthore d'indications en tout genre répétées à l'envi tout autour de la place sans

beaucoup de pertinence. Bien sûr, certains panneaux sont obligatoires, tels les ceux liés au respect du code de la route, d'autres sont temporaires. Cependant, un grand nombre d'entre eux ont été ajoutés sans vision globale.

Lorsque nous étions au collège, nous avons initié une réflexion concernant une uniformisation des panneaux informant la population qui a donné lieu à une nouvelle signalétique dans la maison communale. Celle-ci devait se poursuivre à l'extérieur et dans toute la commune après les élections. . Sans succès.

Nous sollicitons le collège pour assurer plus d'unité dans la réalisation des panneaux installés dans la commune pour ne pas se retrouver avec un patchwork de panneaux.

Il n'est pas rare de voir deux panneaux différents donnant les mêmes infos à quelques mètres à peine de distance. Pourquoi ne pas les harmoniser ou les supprimer ?

Certains panneaux manquent d'intérêt Par exemple annoncer avenue de Tervueren que le centre sportif (qui a changé de nom depuis très longtemps) est situé dans la direction des 4 bras n'est pas d'une utilité confondante

D'autres bâtiments, places/centres commerciaux sont mal indiqués . la maison communale, la police, la place Sainte-Alix, la place des maieurs par exemple.

Où en est la réflexion à propos de la signalisation dans la commune entamée lors de la précédente majorité ?

Quelles sont pour vous les priorités ?" ,

2. la réponse qui lui est donnée par M. D DE KEYSER, échevin ;
3. de même que l'intervention de M. J.-C. LAES, conseiller communal.

Le Conseil approuve le projet de délibération
32 votants · 32 votes positifs.

17 11 2015/A/0029 **CC - Interpellation - "Enlèvement des bancs place Dumon"(M. Tanguy VERHEYEN)**

LE CONSEIL,

Vu le dossier intitulé "Interpellation - "Enlèvement des bancs place Dumon"", inscrit à l'ordre du jour du Conseil communal à la demande de M. T. VERHEYEN, conseiller communal ;

ENTEND :

1. l'interpellation de M T. VERHEYEN, conseiller communal, dont résumé ci-après établi par l'intéressé ·
"Monsieur le Bourgmestre,
Mesdames et Messieurs les membres du Collège,
Dans l'espace piétonnier de la place Dumon, à proximité de l'avenue Orban, les murets étaient pourvus de banquettes sur tout leur périmètre afin de permettre aux piétons de s'y assoir.
Ceci participait à la convivialité de la place et était apprécié
Aujourd'hui, je constate que l'entièreté de ces banquettes ont été retirées,

laissant le béton brut apparaître, montrant ci et là les pierres des murets se déchausser. Triste spectacle.

- à quelle date et pour quelle raison ces banquettes ont-elles été retirées ?
 - quelques plaques en bois de +/- 60 cm ont été fixées à très peu d'endroits, quelle en est la raison ?
 - que compte faire le Collège des Bourgmestres et Echevins pour l'avenir ? dans quels délais ?" ;
2. la réponse qui lui est donnée par M D DE KEYSER, échevin

Le Conseil approuve le projet de délibération
32 votants · 32 votes positifs

17 11 2015/A/0030 **CC - Interpellation - "Cours de natation dispensés aux élèves des écoles de la commune à Sportcity"(Mme Anne Charlotte d'URSEL)**

LE CONSEIL,

Vu le dossier intitulé "Interpellation - "Cours de natation dispensés aux élèves des écoles de la commune à Sportcity"", inscrit à l'ordre du jour du Conseil communal à la demande de Mme A.-C. d'URSEL, conseiller communal ;

ENTEND ·

1. l'interpellation de Mme A.-C. d'URSEL, conseiller communal, dont résumé ci-après établi par l'intéressée :

"M. l'échevin de l'Enseignement,

Depuis des années, en plus des professeurs de gymnastique et des maîtres-nageurs de Sportcity, des moniteurs sont engagés par la commune dans le but d'améliorer l'apprentissage de la natation par les élèves des écoles de la commune. Chaque année, un appel d'offre est lancé par le service Enseignement.

Cela se passait très bien jusqu'à cette rentrée 2015-2016. L'association qui "traditionnellement" proposait les moniteurs s'est vue "coiffée au poteau" par une nouvelle probablement moins disante. Jusqu'ici aucun problème.

Sauf que le choix de cette association interpelle. D'après les informations dont je dispose, elle sous-traite le marché à une autre A S B L dont ce n'est pas le premier métier. Quand je visite le site de cette dernière, il n'est d'ailleurs fait mention nulle part de la mise à disposition de moniteurs de natation. Il semble que celle-ci s'occupe de formation et de remettre à l'emploi des personnes au chômage ou venant du CPAS Ce qui est bien entendu très louable sauf que l'on est en droit de se poser quelques questions dans ce cas précis. Ces moniteurs engagés par la commune sont-ils formés ou en formation ? Sont-ils compétents pour assumer la charge qui leur incombe ? Ont-ils la capacité de donner cours ?

Ces moniteurs sont chargés d'encadrer les enfants, de leur apprendre à nager avec le professeur de gymnastique. Quand celui-ci arrive avec sa classe de 25 élèves, tous les enfants ne sont pas au même niveau Le moniteur est là

pour permettre à chaque enfant de pouvoir améliorer ses compétences en natation. C'est un professeur, ce n'est pas un simple accompagnateur. Quel est le diplôme, le niveau de formation requis pour le recrutement de ces moniteurs ou équivalence ?

Ne laisse-t-on pas les enfants dans les mains de personnes dont ce n'est pas (encore) le métier ?

Qui est responsable en cas d'accident ?

Le Centre sportif a écrit à l'échevin pour le mettre en garde du danger encouru par les enfants. Les maîtres nageurs de Sportcity et les profs de gym de différentes écoles de la commune sont inquiets pour la sécurité des enfants.

M l'échevin, quelle suite allez-vous donner à ce courrier ?

Quelles sont les raisons pour lesquelles vous avez choisi cette nouvelle association ?

Ne pensez-vous pas avoir bradé la qualité des cours dispensés aux élèves ?" ;

2. la réponse qui lui est donnée par M. S de PATOUL, échevin

Le Conseil approuve le projet de délibération

32 votants · 32 votes positifs.

17 11.2015/A/0031 **CC - Interpellation - "Organisation du bal des sports et des mérites sportifs"(Mme Carla DEJONGHE et M. Aymeric de LAMOTTE)**

LE CONSEIL,

Vu le dossier intitulé "Interpellation - "Organisation du bal des sports et des mérites sportifs"", inscrit à l'ordre du jour du Conseil communal à la demande de Mme C. DEJONGHE et M. A. de LAMOTTE, conseillers communaux ;

ENTEND ·

1. l'interpellation de Mme C. DEJONGHE et M. A. de LAMOTTE, conseillers communaux, dont résumé ci-après établi par les intéressés

"Monsieur le Bougmestre,

Carla DEJONGHE et moi-même vous interpellons à propos du bal des sports et de la remise des mérites sportifs du 16 octobre 2015. Ce fut une charmante soirée avec un dîner délicieux et des convives agréables. Cependant, quelques éléments nous ont un peu plus interpellés et nous aimerions obtenir un peu plus d'informations sur certains aspects ·

- Quand et comment ont été invités les convives ?
- Combien de sportifs ont été honorés ce soir-là par rapport à l'année dernière ?
- Pouvait-on recevoir son prix sans assister au repas ? Si oui, combien de sportifs l'ont reçu par ailleurs ?
- Vous avez inauguré une nouvelle formule couplant bal des sports et remise des prix durant le même événement. Quels sont les motifs pour lesquels vous avez voulu innover de cette façon ? La version précédente

présentait-elle des inconvénients ?

- Quel bilan pouvez-vous tirer de cette année ? Quelles leçons en tirez-vous pour l'avenir ?
- Quelle a été la réaction des clubs ?
- Il semble que les clubs bénéficient de soutien au prorata du nombre de places qu'ils ont achetées au repas du bal. Pouvez-vous nous confirmer cette information ? Comment rencontrez-vous les besoins réels des clubs ?
- Pouvez-vous nous éclairer concernant l'attribution de la recette totale de la soirée en la déclinant ?
- Même si les slides étaient parfois traduits en néerlandais, aucun mot n'a été prononcé en néerlandais par Gaetan VIGNERON et vous-mêmes lors de vos présentations Pourquoi ?
- Vous avez tenu à décerner vous-mêmes les prix aux différents lauréats. Ne pensez-vous pas qu'il aurait été plus sympathique et représentatif de donner également la chance aux autres élus communaux d'honorer nos sportifs, comme cela se fait dans d'autres communes ?" ;

2. la réponse qui lui est donnée par M B. CEREXHE, bourgmestre.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

32 votants · 32 votes positifs

Willem Draps quitte la séance / verlaat de zitting
